



# Croissance et connexions

Administration de l'aéroport de Vancouver  
Rapport annuel et rapport sur la durabilité 2022



Revue de  
l'année 2022

Lettre de la  
présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations  
d'YVR en 2022

Les gens et  
la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance

## À propos de l'illustration de la couverture

Les artistes Felecia Stogan et Sandra Fossella expliquent leur inspiration pour l'œuvre d'art utilisée avec leur permission par YVR pour son rapport annuel et son rapport sur la durabilité 2022 :

« Le nom Musqueam renvoie à la plante *mækʷəy* (herbe de rivière), symbole de notre identité et de nos origines. La tradition veut que le peuple Musqueam accueille des invités sur le territoire aujourd'hui connu sous le nom de Vancouver.

« Les divers éléments [de l'œuvre], tels que l'avion, le guerrier et l'herbe de rivière, représentent le lien et l'amitié entre la bande de Musqueam et l'aéroport international de Vancouver. »

### Découvrez les artistes

La couverture a été conçue par les sœurs Felecia Stogan et Sandra Fossella.

Descendantes du regretté chef *xʷmækʷəyʷəm* (Musqueam) Jack Tsimilano, Felecia et Sandra ont hérité des croyances culturelles et des talents artistiques des familles Stogan et Fossella.

Felecia a bénéficié du mentorat artistique de sa sœur aînée Sandra pendant plusieurs années. Elle travaille avec des matériaux tels que le verre sablé, le tricot, le cèdre et le dessin, fabriquant des produits et organisant des ateliers.



**Alors que l'avion amorce son atterrissage sur le territoire Musqueam, les passagers bénéficient d'une vue sur le fleuve Fraser. Le guerrier dans le canot entonne un chant pour souhaiter la bienvenue à tous les visiteurs sur le territoire traditionnel non cédé de la nation Musqueam. »**



Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations d'YVR en 2022

Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance

# Table des matières

<b>Revue de l'année 2022</b> .....	4
<b>Lettre d'Annalisa King, présidente du conseil d'administration de l'administration de l'aéroport de Vancouver</b> .....	10
<b>Lettre de Tamara Vrooman, présidente et directrice générale de l'administration de l'aéroport de Vancouver</b> .....	12
<b>Opérations d'YVR en 2022</b> .....	14
<b>Les gens et la communauté</b> .....	24
<b>Réconciliation</b> .....	28
<b>Climat</b> .....	32
<b>Innovation</b> .....	36
<b>Gouvernance</b> .....	40







## Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations d'YVR en 2022

Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance



# Revue de l'année 2022

Dans ce rapport annuel et rapport sur la durabilité 2022, l'Administration de l'aéroport de Vancouver a le plaisir de vous présenter notre évolution face à la pandémie, notre parcours en cette année de complexité et de reprise des voyages, la manière dont nous construisons l'avenir de la croissance et des connexions et, surtout, notre vision de l'avenir qui nous permettra d'être bien positionnés pour continuer à connecter fièrement la Colombie-Britannique au monde.





Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations d'YVR en 2022

Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance

### Notre objectif : YVR existe pour servir la communauté et l'économie qui la soutient.

L'Administration de l'aéroport de Vancouver exploite l'aéroport international de Vancouver (YVR) au service de la communauté et de l'économie qui le soutiennent.

En tant qu'aéroport de la Colombie-Britannique et l'une des plus grandes institutions de la région, YVR touche toutes les communautés de la province.

Notre responsabilité est de montrer la voie; de croître avec une raison d'être et de contribuer à la constitution d'une collectivité mondialement connectée, résiliente, prospère et durable.

Tout en réalisant notre objectif et en veillant à ce que nos activités et nos opérations s'orientent vers une nouvelle ère de voyages, nous continuons de suivre notre plan stratégique triennal pour faire en sorte que YVR suive un modèle de prospérité pour l'avenir.

Lancé en 2022 et fondé sur les leçons tirées des 12 mois précédents, notre plan stratégique 2022-2024 prépare le terrain pour le long terme. Il repose sur la redéfinition et l'amplification de notre rôle de plaque tournante diversifiée qui lie les personnes, les marchandises, les données, les idées et la communauté. Il est également basé sur le changement et, plus précisément, sur une nouvelle façon d'aborder notre travail.

Jusqu'en 2024, nous continuerons à faire progresser les six axes stratégiques établis en 2021. Pour ce faire, nous utiliserons quatre volets – numérique, climat, viabilité financière et réconciliation – pour comprendre les impacts, prendre des décisions et créer des occasions qui contribueront à amplifier notre influence, afin d'émerger de cette pandémie comme une entreprise plus écologique, plus forte, plus diversifiée et plus durable, prête à servir la communauté.

Notre rapport annuel et rapport sur la durabilité 2022 est publié parallèlement à nos données de responsabilité, à nos états financiers consolidés et à la rémunération des cadres à [yvr.ca](http://yvr.ca).



En parcourant ce rapport, vous remarquerez que cette [icône] apparaît tout au long de ces pages. Les icônes sont des liens interactifs sur lesquels vous pouvez cliquer pour accéder à notre site web et en savoir plus.



## Plan stratégique 2022-2024 de YVR

## Nos axes stratégiques :

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations d'YVR en 2022

Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance

1

**Climat** : YVR est devenu carboneutre en 2020. En 2022, nous avons conservé ce statut en continuant de réduire nos émissions, en établissant des partenariats solides et en prenant des mesures concrètes, alors que nous intensifions notre volonté de devenir l'aéroport le plus vert du monde et d'atteindre l'objectif zéro carbone d'ici 2030.

2

**Garder une longueur d'avance sur la COVID** : En 2022, nous avons donné la priorité à l'adaptation continue en fonction de l'évolution des besoins en matière de voyages, tout en investissant dans nos opérations, nos actifs et nos infrastructures et de gérer les effets de la pandémie sur nos activités, la communauté et le secteur mondial de l'aviation.

3

**Objectif axé sur les gens** : Nous sommes portés par nos collaborateurs et notre communauté. En 2022, nous avons annoncé notre certification en tant qu'employeur Living Wage. Nous avons continué de reconnaître et de favoriser la diversité, l'accessibilité et un environnement inclusif pour tous. Ce n'est pas uniquement parce que c'est la bonne chose à faire, c'est aussi ce qui profite à nos entreprises, à notre communauté et à notre économie.



[Plan stratégique 2022-2024 | YVR](#)

6

**Viabilité financière** : YVR a continué de jouer un rôle clé dans l'économie, en créant des emplois et en stimulant l'activité commerciale. Nous nous engageons à être financièrement durables, diversifiés et à fournir des avantages sociaux et économiques à la région.

5

**Porte d'entrée vers la nouvelle économie** : En 2022, nous avons continué d'établir des partenariats avec des industries et des secteurs extérieurs à l'aviation. Notre carrefour de l'innovation continue de travailler avec nos nombreux partenaires, tous les paliers de gouvernement et les aéroports du Canada pour faire avancer les initiatives et les technologies novatrices créées par YVR.

4

**Renforcer le noyau** : Nous avons continué d'optimiser le rendement opérationnel en mesurant et en surveillant des indicateurs clés de rendement tels que la ponctualité des départs, le temps d'attente moyen au contrôle de sécurité et les correspondances des bagages.





# Revue de l'année 2022



## PRIX ET DISTINCTIONS



## OPÉRATIONS D'YVR EN 2022

### NIVEAU 4+

Atteinte de l'Airport Carbon Accreditation.

- Le plus haut niveau
- 1<sup>er</sup> aéroport au Canada
- Seulement 3 en Amérique du Nord.

### Salmon-Safe

- 1<sup>er</sup> aéroport d'Amérique du Nord dont la certification Salmon-Safe a été renouvelée.

### Trois meilleurs

- Meilleurs aéroports d'Amérique du Nord et Meilleur service du personnel d'aéroport : Skytrax World Airport Awards.

### Excellence en innovation industrielle

- Reconnaissance du jumeau numérique : Prix de l'impact technologique.

### Strategy Award

Excellence en matière de gouvernance, selon l'organisme Governance Professionals of Canada.

### 52 et 111

- 52 compagnies aériennes desservant 111 destinations.
- Contre 36 compagnies aériennes et 98 destinations en 2021.

### 19 millions

- Passagers annuels.
- 7,1 millions en 2021.

### 302 572

- Tonnes de marchandises transportées.
- Une augmentation de près de 9 % par rapport à 2021.

### Première fois en 30 ans

Révision du plan d'utilisation des terres avec l'accord de la bande de Musqueam et du gouvernement fédéral.

Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations d'YVR en 2022

Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance



# Revue de l'année 2022



## Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations d'YVR en 2022

Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance



### RENDEMENT FINANCIER



### LES GENS ET LA COMMUNAUTÉ

**-27,2 M\$**

Résultat net excédentaire.

**215,3 M\$**

Bénéfice avant intérêts, impôts, dépréciation et amortissement (BAIIDA).

**502,2 M\$**

Revenu total Non-consolidés, incluant les revenus d'intérêts.

**Crédit AA-**

S&P Global Ratings a confirmé sa cote de crédit d'émetteur à long terme AA-.

**Employeur certifié Living Wage**

Premier aéroport au Canada à obtenir cette désignation.

**1,9 M\$**

Total des dons en espèces et en nature aux organisations communautaires locales.





## Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations d'YVR en 2022

Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance

# Revue de l'année 2022



## CLIMAT

### Partenariat du corridor Cascadia

Collaboration avec les ports de Seattle et de Portland pour faire progresser les initiatives en matière de développement durable et de décarbonisation.

### Zéro émission nette d'ici 2030

- Modernisation de 20 000 ampoules par de nouvelles ampoules à DEL.
- Optimisation de certaines parties des systèmes de chauffage, de ventilation et de climatisation (CVC), permettant d'économiser environ 241 tonnes eqCO<sub>2</sub> par an.
- Dépassement de l'objectif annuel de réduction des émissions de carbone de 263 tonnes.



## RÉCONCILIATION

### 5 ans

Travail en partenariat avec la bande de Musqueam dans le cadre de notre Accord sur la durabilité et l'amitié.

### Élever une nouvelle figure de bienvenue à YVR

Accueil d'une cérémonie avec les dirigeants de Musqueam pour élever une nouvelle figure de bienvenue à YVR, sculptée par ?ayxwataləq (Brent Sparrow, artiste Musqueam).



## INNOVATION NUMÉRIQUE

### Partenariat avec Iskwew Air

Renforcement des liaisons et de la connectivité pour les communautés de toute la Colombie-Britannique, tout en générant une valeur économique pour les populations et les entreprises autochtones.

### 52+

Cas d'utilisation réussie du jumeau numérique de YVR.

### YVR Express

Nouveau système de rendez-vous pour les contrôles de sécurité au Canada et aux États-Unis.



Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations d'YVR en 2022

Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance

# Lettre d'Annalisa King, Présidente du conseil d'administration de l'Administration de l'aéroport de Vancouver

Pour YVR, 2022 a été une année de reprise, de croissance et de reconnexion. Et la connexion est en effet au cœur de notre activité. Bien que nous ayons commencé l'année avec des restrictions de voyage et sanitaires toujours en vigueur, ces mesures ont été rapidement levées, laissant place à une croissance incroyable. De surcroît, l'équipe de direction, comme tout le monde à YVR, a su affronter de nouveaux enjeux en s'appuyant sur nos valeurs de sécurité, de travail d'équipe, d'innovation et de responsabilisation.

À l'approche de l'été, le monde s'est remis à voyager de manière substantielle, et YVR a connu une augmentation considérable du nombre de passagers, sans précédent, et dépassant toutes les prévisions. Cependant, le temps, l'attention et les investissements stratégiques réalisés par l'organisation pendant la pandémie ont porté leurs fruits sur le plan opérationnel. Bon nombre de ces éléments, tels que le jumeau numérique et les améliorations apportées aux bagages, nous ont été très utiles pour faire face au retour d'un volume important de passagers.

Ces investissements, combinés au dévouement de l'équipe de YVR et de ses partenaires, ont jeté des bases solides pour relever les défis et répondre aux attentes de nos passagers et de notre communauté. Outre les progrès accomplis concernant les passagers, j'ai eu le plaisir de marquer une étape importante dans notre partenariat avec la bande de Musqueam. YVR se trouve sur le territoire traditionnel et non cédé du peuple Musqueam et, il y a cinq ans, nous avons établi un Accord sur la durabilité et l'amitié, le premier du genre, entre les Musqueam et YVR. Grâce à cet accord, nous

avons tracé un chemin de réconciliation et nous continuons de le faire en encourageant d'importantes initiatives et œuvres culturelles, et nous intégrons l'esprit de cette voie dans tout ce que nous faisons.

YVR a continué de travailler avec tous les échelons du gouvernement, les compagnies aériennes, les partenaires, les institutions et les entreprises dans des partenariats et des initiatives d'impact sur la communauté, en intervenant, en apportant son soutien et en faisant bouger les choses.

Au sortir de la pandémie, l'organisation a continué de donner la priorité à l'innovation, d'assurer la sécurité des opérations et de faire progresser les objectifs de l'action climatique. Nous avons maintenu notre carboneutralité. Nous avons mis au point des technologies, tel que le perfectionnement de notre jumeau numérique, afin d'améliorer l'expérience des passagers et de maximiser l'efficacité

opérationnelle. Il a été gratifiant de voir nos efforts en matière d'environnement reconnus par le niveau 4+ de l'Airport Carbon Accreditation, la plus haute reconnaissance accordée par Airports Council International. YVR a également été élu parmi les trois meilleurs aéroports d'Amérique du Nord et a reçu le prix du meilleur service du personnel d'aéroport lors des Skytrax World Airport Awards. Toutes ces distinctions sont un hommage au dévouement inlassable et aux compétences de notre talentueuse équipe et de nos partenaires.

YVR continue de jouer un rôle clé notre économie, en créant des emplois et en stimulant l'activité commerciale, ce qui nous renvoie à ce thème important de la connexion. Il est très inspirant de voir à quel point la communauté aéroportuaire se mobilise et contribue à la réalisation de l'écosystème aéroportuaire de demain.







Revue de l'année 2022

**Lettre de la présidente du CA**

Lettre de la PDG

Opérations d'YVR en 2022

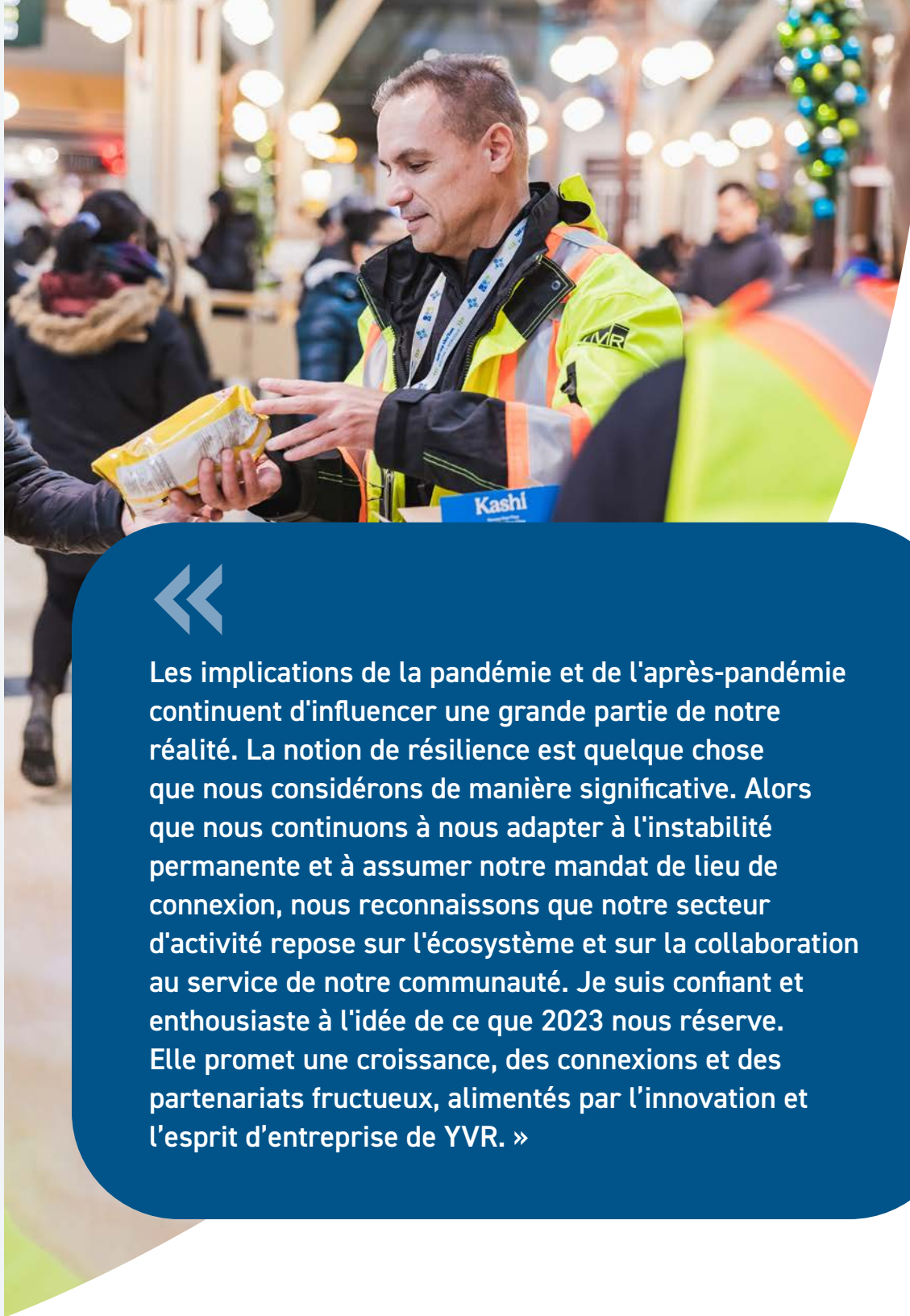
Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance



**Les implications de la pandémie et de l'après-pandémie continuent d'influencer une grande partie de notre réalité. La notion de résilience est quelque chose que nous considérons de manière significative. Alors que nous continuons à nous adapter à l'instabilité permanente et à assumer notre mandat de lieu de connexion, nous reconnaissons que notre secteur d'activité repose sur l'écosystème et sur la collaboration au service de notre communauté. Je suis confiant et enthousiaste à l'idée de ce que 2023 nous réserve. Elle promet une croissance, des connexions et des partenariats fructueux, alimentés par l'innovation et l'esprit d'entreprise de YVR. »**

Bien qu'il y ait eu beaucoup de raisons de se réjouir en 2022, notamment le fait que YVR continue d'être reconnue comme l'une des marques les plus appréciées de la Colombie-Britannique, je m'en voudrais de ne pas mentionner les difficultés et les perturbations que nous avons connues à la fin de l'année. Les intempéries de décembre et les perturbations des déplacements qui en ont découlé ont eu un impact sur les opérations comme on n'en avait pas vu depuis de nombreuses années et elles ont été aggravées par les conséquences de la pandémie sur notre secteur d'activité. Nous félicitons les dirigeants de YVR non seulement pour les efforts qu'ils ont déployés sans relâche afin de maintenir la sécurité des opérations aéroportuaires et soutenu les passagers touchés par les tempêtes, mais aussi pour les efforts qu'ils ont déployés après l'événement pour lancer un examen complet de la situation. Ils ont également examiné la manière dont les systèmes et les procédures aéroportuaires peuvent être renforcés pour faire face à d'autres événements météorologiques à l'avenir.

Les implications de la pandémie et de l'après-pandémie continuent d'influencer une grande partie de notre réalité. La notion de résilience est quelque chose que nous considérons de manière significative. Alors que nous continuons à nous adapter à l'instabilité permanente et à assumer notre mandat de lieu de connexion, nous reconnaissons que notre secteur d'activité repose sur l'écosystème et sur la collaboration au service de notre communauté. Je suis confiant et enthousiaste à l'idée de ce que 2023 nous réserve. Elle promet une croissance, des connexions et des partenariats fructueux, alimentés par l'innovation et l'esprit d'entreprise de YVR.

Merci,

**Annalisa King**

Présidente du conseil d'administration,  
Administration de l'aéroport de Vancouver





Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

**Lettre de la PDG**

Opérations d'YVR en 2022

Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance

# Lettre de Tamara Vrooman, Présidente et directrice générale de l'Administration de l'aéroport de Vancouver

Les aéroports sont des lieux de connexion. Ils nous relient de manière significative et profonde afin de soutenir la croissance, la résilience, l'innovation et les possibilités qui font partie intégrante de notre région. Ce sont des espaces d'accueil pour les amis et les regroupements familiaux, pour les nouveaux citoyens de notre pays, pour les nouvelles idées et pour les nouvelles entreprises qui aident notre économie à croître et prospérer. Et en tant qu'aéroport de la Colombie-Britannique, YVR continue à faire précisément cela, à servir notre communauté et l'économie qui la soutient.

L'année écoulée a été synonyme de croissance. Nous sommes toujours le deuxième aéroport le plus fréquenté du Canada, avec 19 millions de passagers accueillis en 2022. Nous avons enregistré une augmentation de 168 % du nombre de passagers entre janvier et août, soit la plus forte hausse de nos 90 ans d'existence. Nous avons accueilli de nouveaux transporteurs, dont Fiji Airways, JetBlue, Lynx et Sun Country, et annoncé un partenariat avec Iskwew Airlines, la première compagnie aérienne autochtone appartenant à une femme. Nous avons célébré le rétablissement de nombreux services d'Air Canada et l'ajout de nouvelles destinations comme Bangkok, Miami, Austin et Halifax. Nous avons également soutenu WestJet dans le cadre du recentrage de sa stratégie sur l'Ouest et de l'extension des liaisons avec les États-Unis.

Nous avons géré cette croissance par la planification et le travail acharné. Nous avons évalué nos systèmes, testé nos hypothèses, examiné différentes méthodes de travail, nous avons expérimenté et testé



à nouveau. Nous avons canalisé notre énergie pour résoudre les problèmes et travailler sur des innovations qui devraient permettre d'atténuer les problèmes futurs.

Nous avons achevé les travaux sur notre nouveau système de bagages, ouvert notre aérogare internationale agrandie et finalisé les dernières aires de sécurité d'extrémité de piste. Nous avons internalisé notre équipe responsable de l'expérience client et lancé notre jumeau numérique. Les données opérationnelles en temps réel sont ainsi directement entre les mains de nos employés, ce qui nous permet de planifier et d'ajuster quotidiennement nos activités afin d'améliorer l'expérience des passagers.

Bien que les opérations se soient bien déroulées et que nous ayons accueilli des millions de passagers tout au long de l'année, nous n'avons pas fourni, pendant

la période des Fêtes, le niveau de service auquel nos passagers étaient en droit de s'attendre. Les réalités post-pandémiques de notre secteur et l'augmentation des événements météorologiques liés au climat ont démontré la nécessité de revoir les systèmes et les processus aéroportuaires sur lesquels nous sommes appuyés pendant des décennies. C'est pourquoi nous avons lancé une analyse après action approfondie, associée à un processus de participation du public complet, afin d'en savoir plus, et nous nous engageons à mettre en œuvre les recommandations formulées.

Alors que je réfléchis aux leçons tirées de la pandémie et que je regarde vers l'avenir, l'importance de la connexion a clairement illustré notre responsabilité de diriger et de croître avec détermination afin d'aider à bâtir une communauté résiliente, prospère et durable.



Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

**Lettre de la PDG**

Opérations d'YVR en 2022

Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance



**Je suis fière de toute l'équipe de YVR qui a su s'adapter aux turbulences qu'a connues le secteur de l'aviation au cours de l'année écoulée. Notre croissance continue permet à la Colombie-Britannique de rester connectée au monde et à notre communauté, et à nos entreprises d'avoir accès à de nouvelles idées, expériences, marchandises et investissements afin de garantir une économie saine et durable. »**



À cet effet, nous avons remanié notre plan d'utilisation des terres, ce qui a permis de générer d'importantes possibilités d'aménagement. Nous nous sommes concentrés sur notre activité de fret en investissant dans l'infrastructure numérique afin d'améliorer le transport de marchandises. Nous sommes restés déterminés à atteindre notre objectif « zéro émission nette 2030 » et à déployer des efforts qui accéléreront la décarbonisation du secteur. Et nous l'avons fait en collaboration avec les gardiens de la terre de Musqueam.

Le partenariat à long terme de YVR avec la bande indienne Musqueam demeure un fondement et un principe directeur pour toutes les opérations aéroportuaires et les occasions de croissance commerciale

futures. L'un des moments les plus émouvants de cette année a été de voir les anciens de la nation Musqueam accueillir les passagers de chacun des 24 vols de réfugiés en provenance d'Afghanistan et d'Ukraine. Ils les ont accueillis dans notre communauté, en tant que premiers habitants du territoire, et leur ont fait savoir qu'ils avaient leur place et qu'un avenir prometteur les attendait.

Notre personnel est au cœur de ce que nous sommes à YVR. Et comme beaucoup d'autres entreprises, nous avons dû faire face aux changements concernant les attentes liées à l'environnement de travail, au marché du travail, à l'inflation et aux responsabilités en matière de diversité et d'inclusion. Nous avons accueilli nos collègues de retour au bureau,

subventionné des titres de transport en commun pour les employés et, surtout, nous avons été officiellement certifiés en tant qu'employeur Living Wage en 2022.

Je suis fière de toute l'équipe de YVR qui a su s'adapter aux turbulences qu'a connues le secteur de l'aviation au cours de l'année écoulée. Notre croissance continue permet à la Colombie-Britannique de rester connectée au monde et à notre communauté, et à nos entreprises d'avoir accès à de nouvelles idées, expériences, marchandises et investissements afin de garantir une économie saine et durable.

Alors que nous envisageons l'année à venir, nous restons concentrés sur notre plan stratégique triennal et sur les priorités pour 2023 : renforcer notre travail avec le peuple Musqueam et promouvoir la réconciliation en Colombie-Britannique et au Canada, évaluer les terres autour de l'aéroport et la façon dont nous les utilisons au profit de notre communauté et de notre économie, renouveler le rôle de YVR dans la chaîne d'approvisionnement mondiale et renforcer notre résilience en apportant des améliorations réfléchies à nos opérations, à notre infrastructure et

à la façon dont nous recueillons et utilisons les données. Tout cela dans le but de réduire notre impact sur l'environnement, de mener la décarbonisation de l'aviation et de créer un espace pour l'exploration de nouvelles technologies et de solutions numériques.

Je suis convaincu que l'équipe de YVR continuera de faire fructifier les possibilités dans ces domaines tout au long de l'année 2023. En partenariat avec nos compagnies aériennes clientes, les entreprises et les agences, les entrepreneurs, le secteur de la construction et des métiers, les organisations communautaires et les administrations publiques à tous les échelons, nous continuerons de faire évoluer YVR pour en faire une entreprise plus verte, plus forte, plus diversifiée et plus durable, prête à servir notre communauté.

**Tamara Vrooman**  
Présidente et directrice générale  
Administration de l'aéroport de Vancouver





Revue de  
l'année 2022

Lettre de la  
présidente du CA

Lettre de la PDG

**Opérations  
d'YVR en 2022**

Les gens et  
la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance



# Opérations d'YVR en 2022

En cette année de croissance et de connexion, nous nous sommes concentrés sur le renforcement de nos opérations de base et sur l'exploration de nouvelles technologies afin de soutenir l'augmentation considérable des voyages en avion, de maintenir et d'accroître les services avec nos partenaires aériens et d'offrir une expérience exceptionnelle aux passagers avec une plus grande efficacité. Nous nous sommes également attachés à améliorer la résilience et à optimiser les terrains de Sea Island, ainsi qu'à renforcer notre rôle dans la chaîne d'approvisionnement mondiale du fret.







Revue de  
l'année 2022

Lettre de la  
présidente du CA

Lettre de la PDG

**Opérations  
d'YVR en 2022**

Les gens et  
la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance

## YVR a continué à s'adapter et à se concentrer sur le renforcement de ses opérations.

### FAITS SAILLANTS :

#### Force des opérations

- Finalisation des aires de sécurité d'extrémité de piste pour les pistes nord et sud.
- Traitement des bagages sortants dans les délais et en même temps que le passager en partance, dans 99,9 % des cas.

#### Expérience client

- 89 % des voyageurs interrogés sont satisfaits de nos services et installations.
- 85 % des passagers ont passé le contrôle de sécurité en moins de 16,3 minutes.
- Accueil de plus de 80 nouveaux membres de l'équipe de l'expérience client, parlant collectivement 30 langues.
- Inauguration de plus de 10 nouveaux restaurants, dont le premier restaurant autochtone dans un aéroport canadien.

#### Services aéronautiques et connectivité

- Accueil de cinq nouvelles compagnies aériennes, dont Fiji Airways, JetBlue, Sun Country, Lynx Air et Canada Jetlines.
- Renforcement de la connectivité au départ et à destination de YVR avec des partenaires aériens qui proposent plus de 35 destinations nouvelles ou déjà existantes.

#### Fret et utilisation des terrains

- Partenariat avec Kale Info Solutions pour numériser certaines parties de la chaîne d'approvisionnement de YVR.
- Libération de 400 acres de terrains zonés industriels et de 800 acres pour une future densité commerciale.





Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

**Opérations d'YVR en 2022**

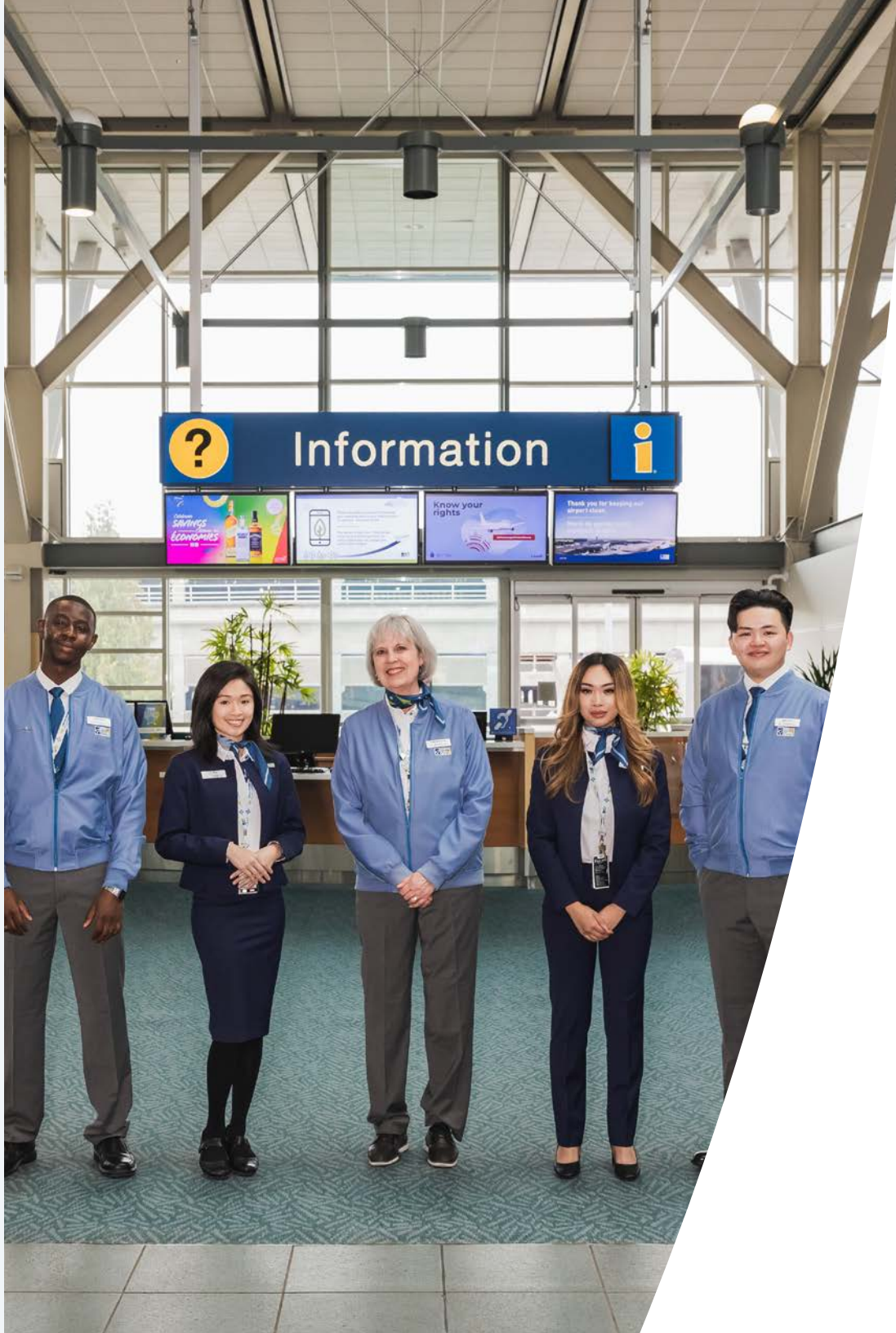
Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance



## FORCE DES OPÉRATIONS

Avec l'assouplissement des mesures de voyages liées à la pandémie au Canada, YVR a continué d'adapter ses opérations et de communiquer les changements à sa communauté, en collaboration avec ses nombreux partenaires et dans l'ensemble du milieu de l'aviation, afin de garantir que les voyageurs puissent se déplacer dans l'aéroport de façon sûre et en toute confiance.

Nous avons pu nous concentrer pour renforcer nos opérations à la suite d'investissements réalisés à partir de 2021 pour améliorer la résilience et optimiser notre terminal et l'infrastructure des pistes d'atterrissage. Cela nous a permis de gagner en efficacité, de respecter les normes de conformité réglementaire, de maintenir la sécurité, de minimiser les risques et de maximiser les opportunités.

En mettant l'accent sur l'optimisation de nos opérations et de notre infrastructure au profit de nos passagers et de nos partenaires, nous avons continué de mesurer les indicateurs clés de rendement en 2022, notamment la satisfaction des clients et les temps d'attente lors des contrôles de sécurité.

## EXPÉRIENCE DES PASSAGERS

Nous avons obtenu un score global de satisfaction des clients (CSAT) de 89 %, qui est basé sur des enquêtes auprès de la clientèle menées tous les quatre jours dans l'aérogare. Les questions du sondage

mesurent la satisfaction de nos passagers sur divers aspects de l'expérience aéroportuaire et aident à éclairer les initiatives des projets futurs.

En collaboration avec l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien (ACSTA), nous avons atteint une moyenne de 85 % de passagers ayant passé le contrôle de sécurité en moins de 16,3 minutes. Ce résultat représente un temps d'attente d'environ une minute de plus que l'objectif fixé, en moyenne. Nous continuons à innover et à apporter des améliorations pour atteindre notre objectif.

En collaboration avec nos compagnies aériennes et nos agences partenaires, nous avons introduit une nouvelle technologie en octobre (YVR EXPRESS) qui permet de réduire les temps d'attente aux points de contrôle de sécurité et de créer une expérience plus prévisible pour les passagers et le personnel. Nous avons également établi un partenariat avec l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) pour concevoir une nouvelle technologie permettant d'accélérer le processus douanier et frontalier au Canada : la déclaration faite à l'avance par l'intermédiaire d'ArriveCAN. Ainsi, les passagers arrivant à YVR ont pu réduire la durée du processus de moitié par rapport à avant.





Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

**Opérations d'YVR en 2022**

Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance

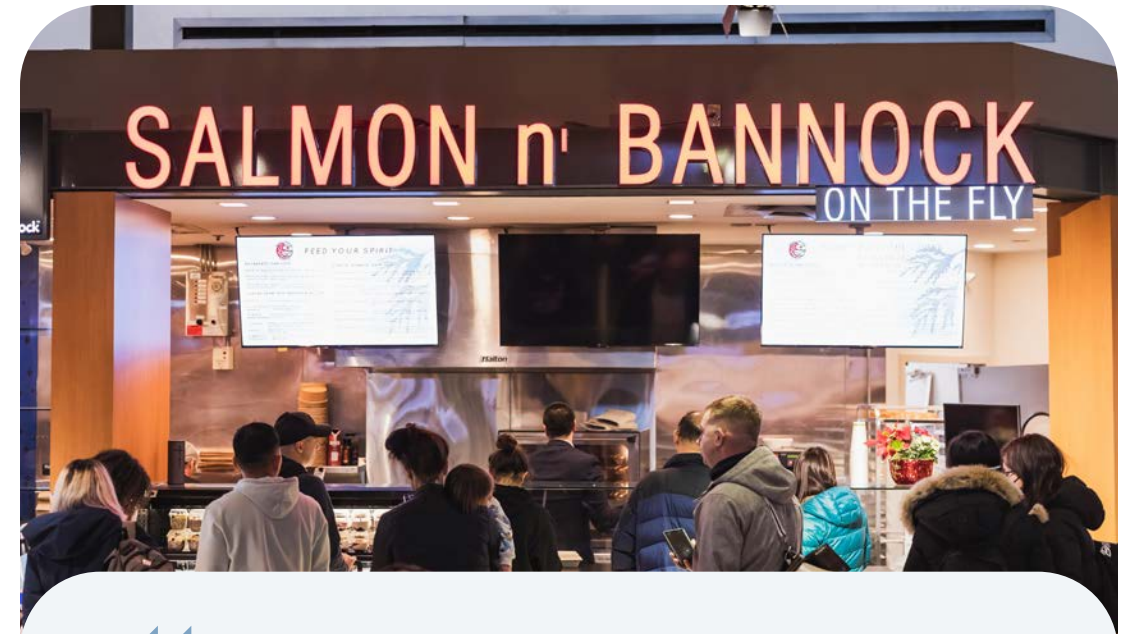
Conscients de l'évolution des besoins des voyageurs, nous avons recentré nos efforts sur l'expérience des passagers. Nous avons mis en place une nouvelle équipe responsable de l'expérience client. Composée de plus de 80 membres de l'équipe parlant collectivement 30 langues, les membres de l'équipe de l'expérience client de YVR, ainsi que les bénévoles de Green, sont postés dans l'aérogare et aux comptoirs d'information pour aider les voyageurs et les clients. Il est important de noter que ces collaborateurs participent à un apprentissage culturel avec le peuple Musqueam, ce qui leur permet de représenter la marque YVR et les cultures internationales et locales auprès des passagers et de la communauté, à chaque point de contact.



**YVR lance un nouveau programme d'expérience client | YVR**

Pour soutenir davantage notre personnel de première ligne pendant les périodes de pointe estivales, nous avons mis en place l'équipe X : un effort bénévole pour fournir du personnel et un soutien supplémentaire. Au total, 154 membres du personnel de toute l'organisation ont consacré jusqu'à quatre heures par semaine à servir les passagers et les clients dans l'aérogare, créant ainsi des milliers d'heures supplémentaires de service et de soutien.

Nous avons commencé à réimaginer l'expérience culinaire à l'aéroport de Vancouver. Nous avons introduit des saveurs intéressantes et locales comme Dirty Apron et Pacific Farms. Nous nous sommes associés à Trendi, une entreprise locale innovante spécialisée dans les solutions de traitement des déchets alimentaires, pour installer des machines à smoothie automatisées utilisant des fruits recyclés. Nous avons accueilli Salmon n' Bannock, le seul restaurant autochtone de Vancouver et désormais le premier restaurant autochtone dans un aéroport canadien. Nous avons également accueilli la pâtisserie française de luxe Ladurée, de renommée mondiale, qui a ouvert un magasin éphémère à YVR.



### Histoire d'un partenariat

Je suis ravie de présenter Salmon n' Bannock on The Fly, le premier restaurant autochtone dans un aéroport au Canada, à YVR. C'est avec fierté que je transmets mon héritage sous forme de nourriture aux voyageurs du monde entier pour qu'ils se régalent et qu'ils nourrissent leur esprit. Chaque fois que je voyage, j'aime goûter la nourriture du pays hôte et savoir ce que ses habitants mangent. J'aime connaître les produits locaux, ce qui me permet de déterminer ce que je devrais manger. Et nous sommes les premiers habitants du Canada. L'aéroport international de Vancouver est l'endroit idéal pour mon deuxième restaurant, avec tous les beaux objets d'art autochtones qui s'y trouvent, c'est une belle suite des choses. Notre nourriture a une histoire, tous nos concitoyens ont une histoire. Et nous la partageons avec nos visiteurs. »

– Inez Cook, membre de la Nation des Nuxalk du Nord de la Colombie-Britannique, propriétaire de Salmon n' Bannock





Revue de  
l'année 2022

Lettre de la  
présidente du CA

Lettre de la PDG

**Opérations  
d'YVR en 2022**

Les gens et  
la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance

## SERVICES AÉRIENS ET CONNECTIVITÉ

Avec le retour des voyageurs internationaux et un besoin accru de fret, nous avons officiellement ouvert notre quai D nouvellement agrandi, dans l'aérogare internationale. Il s'agit d'un projet important dans l'histoire de YVR et de notre plus grande expansion d'aérogare depuis 1996. L'expansion comprend huit nouvelles portes, d'un atrium plein air entouré de verre, d'une aire de yoga, d'une salle de prière et d'une salle de silence, et offre une expérience numérique immersive, ainsi qu'une expérience de voyage inclusive et accessible à tous les voyageurs.



### Expansion du quai D | YVR

Afin de garantir aux voyageurs des options de transport sûres, fiables et fluides à destination et en provenance de l'aéroport, nous avons conclu des négociations avec nos 17 chauffeurs de taxi en établissant un nouvel accord de services d'une durée de quatre ans. Le nouvel accord prévoit des améliorations qui profiteront à la fois à YVR et aux chauffeurs de taxi, en augmentant le nombre de voitures autorisées à desservir l'aéroport et en définissant des actions visant à réduire les émissions grâce à l'efficacité opérationnelle et à l'infrastructure qui soutiendra l'électrification de la flotte de taxis.







Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

## Opérations d'YVR en 2022

Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance

Au cours de l'année, YVR a continué à développer les services aériens et à renforcer la connectivité. YVR a accueilli cinq nouveaux partenaires aériens, ajoutant de nouvelles destinations attrayantes pour les passagers. Nous avons également célébré le retour de nombreuses destinations favorites avec nos partenaires aériens habituels.

Air Canada continue ses investissements à YVR, renforçant son réseau entre l'Asie et les Amériques. Nous avons été ravis d'assister au rétablissement des services

d'Air Canada ainsi qu'à l'ouverture de nouvelles destinations excitantes. En effet, grâce à Air Canada, nous sommes la seule ville d'Amérique du Nord à proposer une liaison directe avec la Thaïlande.

Nous avons continué de soutenir la nouvelle stratégie de WestJet, qui vise à se recentrer sur l'ouest et à accroître ses services vers les États-Unis. Son partenariat avec Pacific Coastal, qui offrira encore plus de points de connexion aux habitants et aux communautés de notre province, nous réjouit également.

Nous avons eu l'honneur de nous associer à Teara Fraser et à Iskwew Airlines, la première compagnie aérienne autochtone d'Amérique du Nord détenue par une femme. Cette compagnie aérienne locale contribuera à maintenir et à renforcer les services aériens vitaux pour les communautés de toute la Colombie-Britannique, tout en générant une valeur économique pour les populations et les entreprises autochtones de ces régions.

Nous sommes fiers de voir se poursuivre les services et la croissance de Flair Airlines, Lynx Air et Canada Jetlines. Nous avons également accueilli un certain nombre de nouvelles compagnies aériennes en 2022 : Sun Country, Fiji Airways et JetBlue, ce qui fait de nous le premier aéroport canadien à accueillir ce transporteur américain de renom.







Revue de  
l'année 2022

Lettre de la  
présidente du CA

Lettre de la PDG

**Opérations  
d'YVR en 2022**

Les gens et  
la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance

## « Histoire d'un partenariat

La reprise de l'aviation mondiale continue de s'améliorer et Air Canada est bien placée pour jouer un rôle clé dans la reconstruction de l'industrie du voyage et du tourisme. Nous tirons parti de nos forces concurrentielles en rétablissant et en élargissant notre réseau international qui couvre six continents, en réponse à la demande croissante. Notre réseau, vaste et en pleine expansion, a été construit de manière à accroître aisément la connection vers et depuis des destinations mondiales à partir de notre pôle de Vancouver. Grâce aux réseaux de nos coentreprises et de nos partenaires du réseau Star Alliance, nous offrons à nos clients un accès facile à pratiquement toutes les destinations du monde. En 2022, Air Canada a relié l'aéroport de Vancouver à plus de 60 destinations, notamment en lançant de nouvelles liaisons vers Bangkok, Austin, Houston, Miami et Halifax. Notre nouvelle liaison avec Bangkok est le seul service sans escale entre l'Amérique du Nord et la Thaïlande et constitue une autre étape stratégique dans notre ambition de faire de YVR l'une des plus importantes portes d'entrée transpacifiques en Amérique du Nord. À mesure que nous poursuivons sur la lancée d'Air Canada à YVR en 2023, nous regardons vers l'avenir avec des projets de nouveaux services sans escale très attrayants, notamment à destination de Washington Dulles et de Boston. Nous travaillons également à l'avancement de nouvelles technologies comme l'identification numérique, l'agrandissement de notre installation de fret à YVR pour coïncider avec l'arrivée du premier avion-cargo 777 de Boeing d'Air Canada Cargo en 2024, et l'électrification continue de notre équipement au sol afin de soutenir nos objectifs ambitieux de zéro émissions net de gaz à effet de serre d'ici 2050. »

– Michael Rousseau, Président et directeur général d'Air Canada





Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

**Opérations d'YVR en 2022**

Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance

**MARCHANDISES ET UTILISATION DES TERRAINS**

En 2022, nous avons finalisé les modifications de notre plan d'occupation des terres et le fret demeure un point positif pour notre activité. Plus précisément, nous avons redessiné les lignes pour libérer un important potentiel d'aménagement commercial et industriel, avec l'approbation des Musqueam et du gouvernement fédéral.

Grâce à ce travail, nous avons dégagé 400 acres de terrains zonés industriels pour un nouvel aménagement et 800 acres supplémentaires disponibles pour une future densité commerciale. Ces résultats représentent un développement économique et des perspectives considérables pour notre aéroport, pour notre région et pour la bande de Musqueam.

En 2022, 302 572 tonnes de marchandises ont transité par YVR. Ces chiffres représentent une augmentation de près de 9 % par rapport à 2021 et dépassent notre objectif de 274 000 tonnes. Les volumes de fret à YVR, comme dans les autres aéroports de la côte ouest, sont désormais proches des chiffres de 2019.

Lorsqu'il s'agit de transporter des centaines de milliers de tonnes de marchandises, les possibilités de numérisation qui sont avantageuses pour nos partenaires, tels que FedEx, CargoJet et Postes Canada, sont infinies. Nous nous sommes associés à Kale Info Solutions pour numériser notre système de communauté de fret, en utilisant l'IA et l'analyse de données pour créer des gains d'efficacité pour nous et nos partenaires, et en réduisant considérablement le papier, la consommation de carburant et le temps d'inactivité, ce qui profite à la planète.

**Nos activités de nos données de responsabilité****« Histoire d'un partenariat**

Nous avons le grand privilège de mettre en service le premier système communautaire de fret aéroportuaire (ACS) au Canada avec YVR, qui synchronisera le flux du fret pour le rendre plus durable du point de vue de l'environnement. L'aéroport établit de nouvelles normes sur la façon dont il travaille au sein de l'industrie, avec de nombreux partenaires et avec le gouvernement pour construire une communauté mondialement connectée qui continuera à se concentrer sur ses activités de fret en explorant et en investissant dans l'infrastructure numérique afin d'améliorer le mouvement des marchandises. Nous avons achevé avec succès la validation de principe du système Cargo Community et nous sommes ravis de partager le fait que, grâce à ce processus de numérisation, YVR peut aider la communauté à économiser environ 15 millions de dollars par an et à réduire les émissions de CO<sub>2</sub> d'environ 2 millions de kilos par an. »

- Amar More, Président de Kale Info Solutions





Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

**Opérations d'YVR en 2022**

Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance

## YVR TIENT UN EXERCICE DE FORMATION AVEC PLUSIEURS ORGANISMES

En septembre, YVR a tenu un exercice de simulation d'écrasement d'avion en compagnie de plusieurs organismes. Plus de 200 personnes de 20 organismes à l'échelle de Sea Island et des Basses-terres continentales ont participé à l'événement. Cet exercice très formateur donne l'occasion aux intervenants de mettre en pratique les plans d'intervention d'urgence en collaboration avec les organismes, les partenaires commerciaux et la communauté aéroportuaire.

En raison de la pandémie de COVID-19, cet exercice était le premier de YVR depuis 2019, et le plus important exercice à grande échelle non militaire à avoir lieu en Colombie-Britannique.







Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

**Opérations d'YVR en 2022**

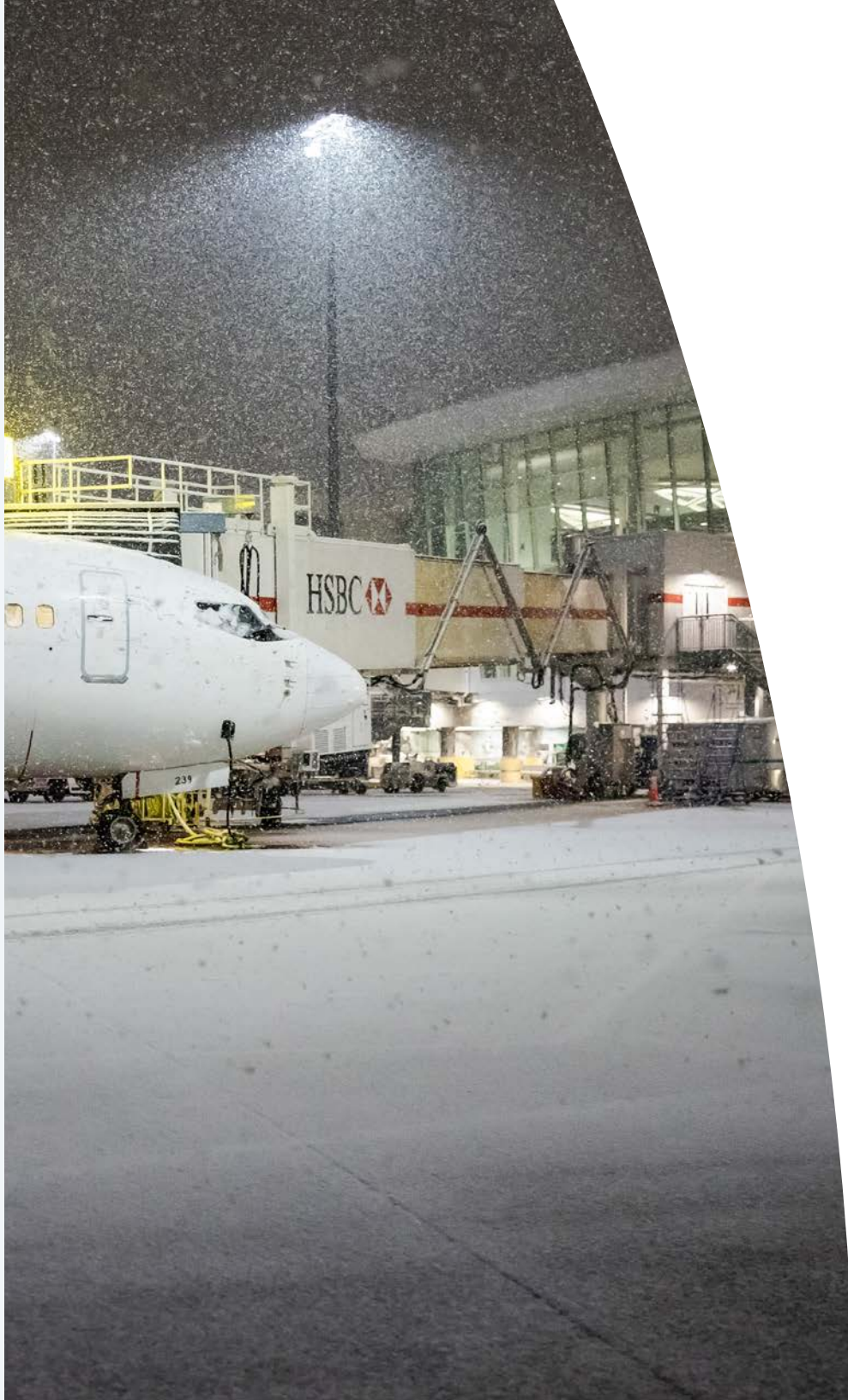
Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance



### YVR CONTINUE D'AVANCER MALGRÉ LES PERTURBATIONS ET L'INCERTITUDE LIÉES AUX VOYAGES

Alors que YVR et l'industrie mondiale de l'aviation se remettaient toujours des conséquences de la pandémie de COVID-19, nous avons enregistré une augmentation historique de 168 % du nombre de passagers quotidiens entre janvier et août. À l'instar des aéroports du monde entier et du Canada, nous avons constaté de longs temps d'attente pour les contrôles de sécurité et une demande d'information accrue de la part des voyageurs pour les aider à préparer leur voyage. Bien que YVR ait connu quelques difficultés au cours de cette période de redémarrage, nous n'avons pas connu de perturbations significatives des opérations aéroportuaires. C'est le résultat direct d'initiatives de planification et d'investissement, notamment la mise en place d'une nouvelle équipe responsable de l'expérience client, l'investissement dans notre infrastructure de bagages et l'introduction de nouveaux outils numériques pour les voyageurs. Nous avons également continué de travailler avec nos nombreux partenaires aéroportuaires, notamment l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien (ACSTA), a société d'État fédérale responsable de tous les contrôles de sécurité, l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) et les compagnies aériennes, afin de permettre aux voyageurs de repartir en toute sécurité.

En décembre, les événements météorologiques survenus à Vancouver et dans tout le Canada ont entraîné d'importantes perturbations pour les voyageurs. Cette période a été éprouvante pour les voyageurs, leurs amis et leurs familles. Nous

nous sommes concentrés sur le maintien de la sécurité des opérations aéroportuaires et sur le soutien aux voyageurs. Les pistes, les voies de circulation et les aires de trafic ont continué d'être déneigées et déglacées, et toutes les installations de dégivrage ont été mises en service. Nous avons également apporté soins et réconfort aux passagers présents dans l'aérogare et confrontés à des retards pendant la nuit, en leur offrant des chambres d'hôtel, des cartes-cadeaux pour des restaurants et l'accès à des services essentiels.

Bien que nous ayons réagi à l'événement météorologique en privilégiant la sécurité, il est clair que nous n'avons pas été à la hauteur dans plusieurs domaines. Afin de déterminer les améliorations à apporter lors de futurs événements météorologiques extrêmes, nous avons lancé une analyse après action qui a permis de recueillir les avis des compagnies aériennes, des partenaires, des fournisseurs et des employés. Nous avons également pris contact avec les voyageurs pour connaître leur expérience et leurs suggestions d'amélioration en matière d'information et d'assistance pendant les perturbations.

Les leçons tirées de cette expérience permettront d'apporter des améliorations continues à YVR et de travailler avec l'ensemble de l'écosystème de l'aviation afin d'améliorer l'expérience globale des passagers.

Au moment de la rédaction du présent rapport, nous attendions les résultats de l'analyse après action et du processus de participation du public. Le rapport et les actions publiés seront accessibles sur [YVR.ca](https://www.yvr.ca).





Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations d'YVR en 2022

**Les gens et la communauté**

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance



## Les gens et la communauté

Nous sommes portés par nos collaborateurs, qui reflètent la riche diversité des communautés que nous servons et qui ont fait preuve d'une résilience et d'un esprit d'équipe incroyables tout en travaillant avec passion et engagement pour rapprocher les voyageurs et faire la différence au sein de notre collectivité.





Revue de  
l'année 2022

Lettre de la  
présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations  
d'YVR en 2022

**Les gens et  
la communauté**

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance

## En cette année de reprise, de croissance et de connexions, nous avons continué d'accorder une attention particulière à nos collaborateurs et à nos communautés.

### FAITS SAILLANTS :

#### Nos gens

- YVR est devenu un employeur certifié Living Wage, le premier aéroport au Canada à obtenir cette désignation.
- Mise en place d'un nouveau programme de mentorat, jumelant 54 employés et mentors pour des possibilités de perfectionnement et de croissance.
- Lancement de YVR Arrivals, un programme d'intégration complet pour tous les nouveaux employés.
- Amélioration de notre programme Green Commuter pour subventionner le coût total des cartes Compass de Translink pour le personnel.

#### Notre communauté

- En 2022, YVR a soutenu 18 partenaires communautaires en leur offrant 1,9 M\$ en dons monétaires et en nature.
- Mise en place de ressources de voyage pour les personnes neurodivergentes et leurs familles en partenariat avec le Pacific Autism Family Network.
- Coordination du #défiboîtevide dans l'ensemble de notre communauté aéroportuaire YVR, collecte et don de plus de 200 boîtes remplies de biens essentiels et d'articles de soins pour soutenir l'arrivée des Ukrainiens déplacés.
- Préparation d'un nombre record de 1 264 paniers de nourriture en partenariat avec la Quest Outreach Society pour aider à nourrir 7 500 Britanno-Colombiens pendant la période des Fêtes.
- Partenariat avec la Vancouver Pride Society et un artiste transgenre local pour présenter de manière créative YVR comme un lieu d'accueil pour tous grâce à une installation artistique unique de 32 drapeaux de la Fierté le long de la passerelle de la Canada Line qui surplombe la plateforme de l'aéroport de Vancouver.







Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations d'YVR en 2022

## Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance

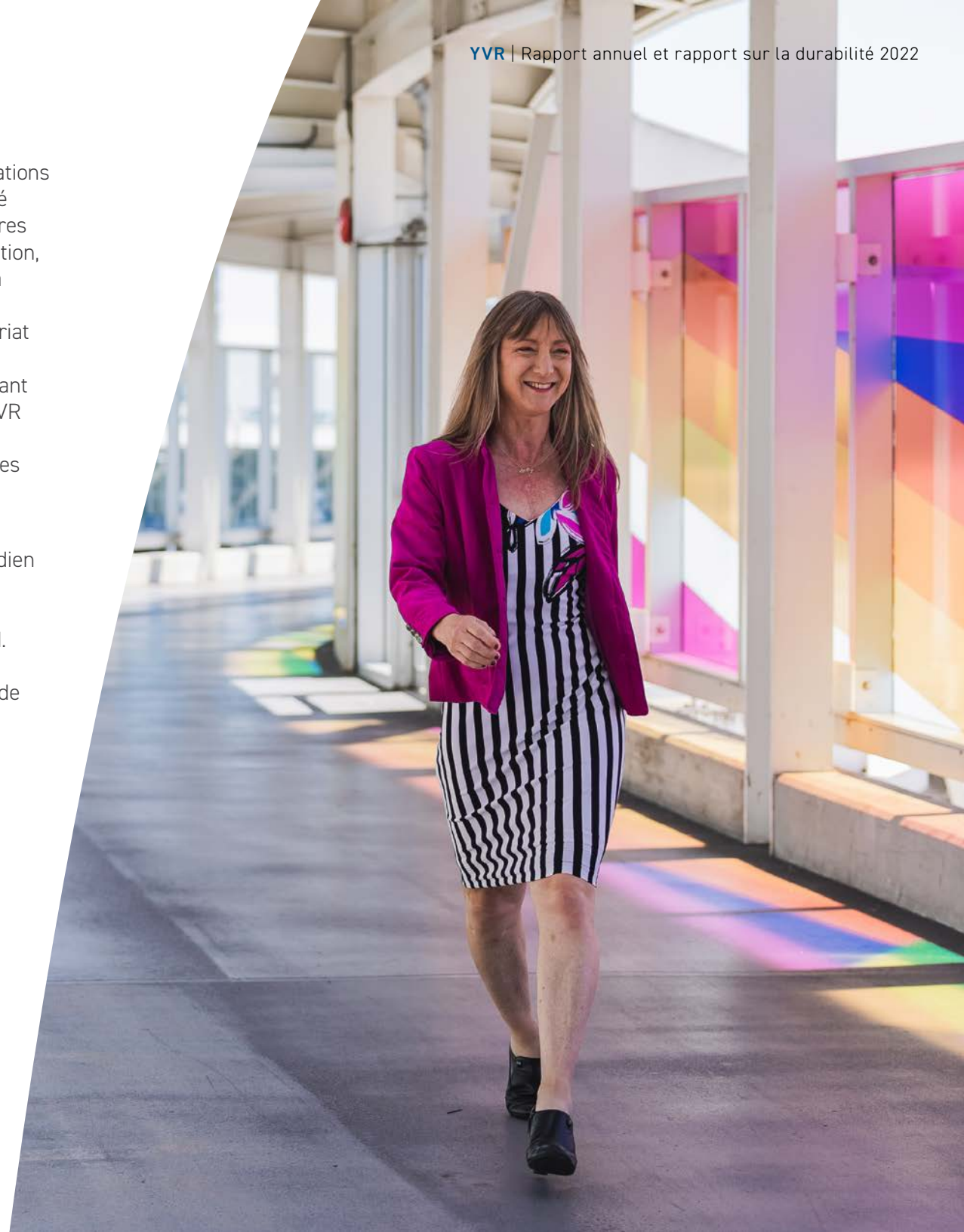
Nous sommes fiers d'être devenus, en 2022, un employeur certifié Living Wage, ce qui fait de YVR le premier aéroport au Canada à obtenir cette désignation. En tant qu'employeur Living Wage, l'Administration de l'aéroport de Vancouver offre à tous ses employés un salaire égal ou supérieur au salaire-subsistance désigné en Colombie-Britannique. Nous travaillons également avec nos prestataires de services directs à l'aéroport, tels que les entreprises de nettoyage, d'entretien des bâtiments, d'aménagement paysager et de gestion de la circulation, afin de nous assurer que leurs employés recevront également un salaire décent dans le futur.

Pour soutenir nos employés au sein de notre équipe talentueuse et diversifiée, nous avons créé des occasions supplémentaires d'apprentissage professionnel dans le cadre de notre programme YVR Learning. Parmi celles-ci figurent de nouveaux cours ainsi que des séances révisées pour inclure des éléments d'enseignement Musqueam et autochtones dans le programme. Nous avons également lancé un programme de mentorat et un cours d'intégration pour aider les nouveaux employés à se familiariser avec nos activités et nos opérations.

Pour soutenir notre communauté, nous avons poursuivi notre action en tant que plateforme de connexion.

En plus des 1,9 M\$ versés en dons monétaires et en nature à 18 organisations communautaires, nous avons renforcé notre soutien à nos précieux partenaires piliers, notamment la YVR Art Foundation, le Pacific Autism Family Network et la Quest Outreach Society. Nous avons également établi un nouveau partenariat avec la fondation Take a Hike, grâce auquel nous soutenons les efforts visant à garantir que la programmation à YVR reflète les savoirs et les perspectives autochtones relativement aux pratiques éducatives efficaces et holistiques.

En collaboration avec la communauté aéroportuaire, le gouvernement canadien et la nation Musqueam, nous avons accueilli des dizaines de vols affrétés avec des réfugiés afghans à leur bord. Ces individus et ces familles ont été accueillis par des membres de la bande de Musqueam et ont fait l'objet d'une attention particulière lors de leur passage à l'aéroport.





Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations d'YVR en 2022

**Les gens et la communauté**

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance

Dès le mois de février, des milliers d'Ukrainiens déplacés ont commencé à arriver à YVR. Pour les aider à s'installer en Colombie-Britannique, YVR a d'abord créé une zone d'accueil où les individus et les organismes ukrainiens peuvent accéder à des ressources et à des informations sur les programmes gouvernementaux. YVR a pris l'initiative de collaborer avec le Congrès ukrainien canadien, la Fondation Canada-Ukraine, la Croix-Rouge et la communauté ukrainienne locale pour mobiliser la communauté aéroportuaire autour du Défi boîte vide. Avec notre communauté, nous avons rempli plus de 200 boîtes de produits de première nécessité et d'articles de soins qui ont été donnés à la Fondation Ukraine-Canada au profit des Ukrainiens arrivant à Vancouver.

Nous avons poursuivi notre travail avec la Quest Outreach Society, en organisant notre 12<sup>e</sup> collecte annuelle de paniers des Fêtes à YVR en décembre. Au total, nous avons préparé un nombre record de 1 264 paniers pour nourrir plus de 7 500 Britanno-Colombiens pendant la période des Fêtes. Les paniers comprenaient des denrées essentielles et des produits populaires pour un repas de Fêtes complet.

Nous avons continué à travailler en étroite collaboration avec nos partenaires du Pacific Autism Family Network sur une série d'initiatives visant à améliorer l'accessibilité de l'aéroport de Vancouver pour la communauté canadienne des autistes et des personnes atteintes de troubles neurodégénératifs, y compris le développement de ressources de voyage et des formations de développement des compétences pour les personnes autistes, ainsi que le développement professionnel du personnel de première ligne sur la meilleure façon de soutenir la communauté des autistes.

Nous continuons également à collaborer avec la YVR Art Foundation pour soutenir les artistes autochtones, offrir des bourses et des opportunités de mentorat dans le but de relier les personnes, les communautés et la culture à l'aéroport de Vancouver.

Pour célébrer le premier festival de la Fierté tenu en personne à Vancouver depuis plus de deux ans, la Vancouver Pride Society s'est associée à YVR et à l'artiste transgenre locale Lindsey McEwan pour créer une magnifique expérience artistique : une fresque audacieuse et lumineuse comprenant plus de 32 drapeaux de la Fierté, la collection représentant une myriade de communautés queer.



**Les gens et la communauté de nos données de responsabilité**



### Histoire d'un partenariat

L'histoire du panier de Noël est en fait l'histoire de la sécurité alimentaire en Colombie-Britannique et des obstacles économiques mondiaux auxquels elle est confrontée. Ces dernières années ont été des montagnes russes en ce qui concerne le coût des denrées alimentaires. L'année 2022 a été particulièrement difficile pour des produits tels que les dindes, compte tenu de l'impact de la grippe aviaire en Amérique du Nord, de l'augmentation du coût des aliments pour animaux, qui est un impact direct de la guerre en Ukraine, ainsi que des augmentations de coûts qui rendent l'élevage de volailles plus coûteux qu'auparavant, en raison de l'inflation. Cette année, la collecte de paniers est revenue en personne, YVR et Quest ont alors créé le premier YVR Quest Pop-Up Market où les employés, les partenaires et la communauté ont eu la possibilité d'acheter des articles à des prix de gros et d'apporter leur contribution. Les 1 325 paniers préparés à YVR ont permis à plus de 7 500 Britanno-Colombiens de s'asseoir autour d'un repas complet pendant les fêtes de fin d'année. Seuls, nous ne pouvons rien faire mais ensemble, nous accomplissons beaucoup! Notre partenariat de longue date avec l'aéroport de Vancouver reflète l'esprit qui sous-tend ce voyage ensemble, alors que nous nous efforçons de faire la différence. »

– Theodora Lamb, Directrice générale de Quest Outreach Society





Revue de  
l'année 2022

Lettre de la  
présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations  
d'YVR en 2022

Les gens et  
la communauté

**Réconciliation**

Climat

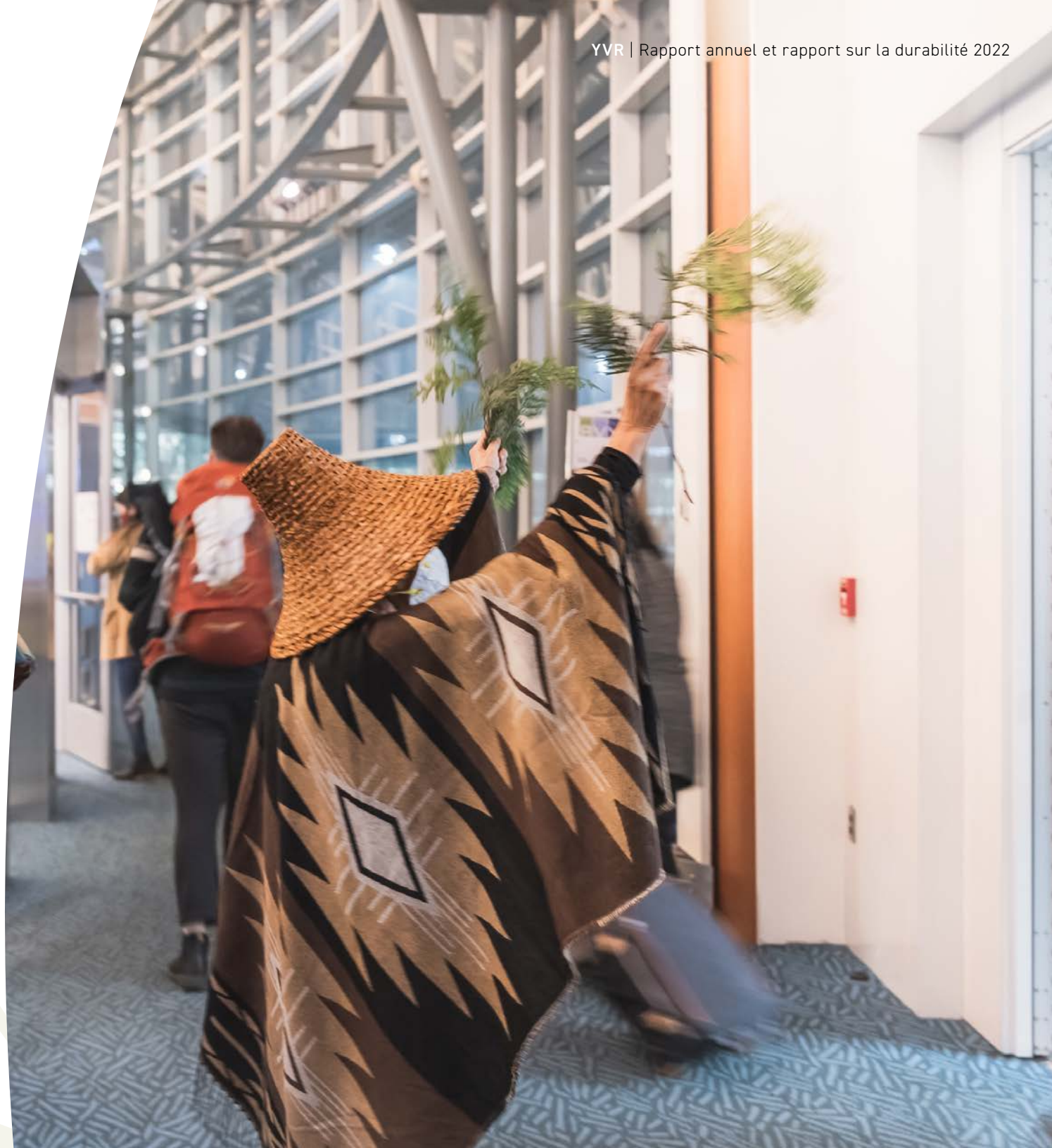
Innovation

Gouvernance



# Réconciliation

YVR est situé sur le territoire traditionnel, ancestral et non cédé du peuple Musqueam. En 2022, nous avons célébré le cinquième anniversaire de l'Accord sur la durabilité et l'amitié entre le peuple Musqueam et YVR, et nous nous tournons vers l'avenir avec un engagement continu en faveur de la réconciliation et de la recherche d'occasions qui renforceront notre partenariat avec les Musqueam et notre communauté.





Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations d'YVR en 2022

Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance

**YVR et la nation Musqueam partagent un lien unique. Nous sommes privilégiés de pouvoir collaborer avec la Première Nation Musqueam en vue d'améliorer le legs que nous voulons laisser et de tirer parti des possibilités qui s'offrent à nous afin de renforcer notre partenariat et d'aider la collectivité que nous servons.**

**FAITS SAILLANTS :**

**Réconciliation et connexions**

- YVR a attribué sept bourses à des étudiants Musqueam pour qu'ils poursuivent leurs études postsecondaires.
- Nomination et ouverture d'un nouveau sentier communautaire : xʷqaxiɲtəl ct (marcher ensemble).
- Trois marchés Musqueam ont été organisés en 2022. Chaque marché a accueilli entre 10 et 20 artistes Musqueam.







Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations d'YVR en 2022

Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance

L'année 2022 a marqué le cinquième anniversaire de l'Accord de durabilité et d'amitié Musqueam-YVR. Depuis la signature de cet accord historique, YVR a intégré les protocoles culturels Musqueam dans l'ensemble de ses activités et continue d'accroître la représentation de la Première Nation Musqueam au sein de l'aéroport. Il s'agit notamment d'intégrer certains des 94 appels à l'action lancés par la Commission de vérité et réconciliation du Canada et prévoit de prendre d'autres mesures connexes.

Cette année, nous sommes fiers d'avoir travaillé avec les Musqueam pour faire avancer ensemble de nombreuses initiatives, y compris **des possibilités de réconciliation économique, et pour établir des liens** au sein de notre communauté aéroportuaire.

YVR a rétabli son programme d'apprentissage en entretien, en recrutant deux membres de la bande de Musqueam. Deux autres membres de la nation Musqueam ont été recrutés dans le cadre d'un programme de préapprentissage.

Nous avons confié au groupe Delta Tritec, une entreprise détenue et exploitée par des membres de la communauté Musqueam, la direction du projet d'efficacité

de l'éclairage de l'aérogare, dans le cadre duquel plus de 20 000 ampoules ont été remplacées par des ampoules à DEL dans l'ensemble de l'aérogare.


YVR a fièrement suivi les conseils et le protocole Musqueam pour célébrer un travail culturel important dans l'aéroport. Ensemble, nous avons baptisé et ouvert un sentier dans le corridor de Templeton. Le sentier commémore notre passé et notre avenir, qui incluent les Musqueam, l'aéroport, la ville de Richmond et la communauté de Burkeville. C'est un honneur que les Musqueam nous aient donné leur bénédiction et leur permission pour nommer ce sentier dans la langue de leur peuple. Le nom, x̱w̱qax̱írtəl ct (marcher ensemble), reflète notre relation, qui est fondée sur l'amitié et le respect afin d'assurer un avenir durable et mutuellement avantageux pour notre communauté et les territoires sur lesquels nous travaillons.

 [Marcher ensemble sur le chemin | YVR](#)

Après de nombreux mois de planification et de coordination, YVR et la nation Musqueam ont uni leurs efforts pour ériger un nouveau poteau de maison. Le poteau, érigé dans le parc Chester Johnson et sculpté par ʔə́y̓x̱w̱atə́ləq (l'artiste Musqueam Brent Sparrow), est visible dès la sortie de notre aérogare internationale. Cet emplacement revêt une signification particulière pour la culture Musqueam et l'esprit des lieux de YVR, car il permet d'accueillir, dans le respect de la tradition du peuple Musqueam, les millions de voyageurs et de visiteurs qui mettent chaque année le pied dans l'aéroport et sur le territoire de la Première Nation Musqueam.

En collaboration avec la communauté Musqueam, nous avons organisé trois marchés Musqueam l'année dernière à YVR. Avec la participation de 10 à 20 artistes Musqueam à chaque marché, nous avons offert aux passagers et à la

communauté aéroportuaire la possibilité de découvrir et d'acquérir des produits locaux authentiques, faciles à transporter. Un grand nombre de ces produits ont également été placés dans la nouvelle boutique d'arts Musqueam de l'aérogare.

 [Musqueam guide YVR à travers une cérémonie culturelle à l'appui de la réconciliation | YVR](#)

Ces avancées et partenariats importants constituent un précédent solide pour la manière dont YVR honore sa relation avec les peuples autochtones; nous comptons travailler ensemble à la réconciliation en vue d'un avenir mutuellement durable et bénéfique pour notre communauté.

 [Communautés locales de nos données de responsabilité](#)



Revue de  
l'année 2022

Lettre de la  
présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations  
d'YVR en 2022

Les gens et  
la communauté

**Réconciliation**

Climat

Innovation

Gouvernance

## « Histoire d'un partenariat

En 2022, Musqueam et YVR ont célébré les cinq ans de leur accord de durabilité et d'amitié, et chaque année, notre relation se renforce véritablement. YVR continue de montrer son dévouement à honorer les droits de Musqueam sur le territoire en travaillant en étroite collaboration avec le conseil de Musqueam et un grand nombre de nos services administratifs pour respecter les engagements de l'accord. Nous avons travaillé ensemble pour former et embaucher de nombreux membres de Musqueam à divers postes dans l'aéroport, pour aider à financer nos étudiants de l'enseignement supérieur, pour fournir un espace à nos artisans afin qu'ils puissent vendre leurs œuvres et pour commander des œuvres d'art public à des artistes Musqueam établis et émergents. Ensemble, nous avons également travaillé à l'intégration respectueuse de l'histoire de Musqueam, du protocole culturel et du hən̓q̓əmiñə́n̓, la langue traditionnelle de Musqueam, dans les documents, les événements et les espaces physiques de l'aéroport. hay ce:p qə (merci à tous) à YVR pour avoir compris l'importance de créer des possibilités d'éducation et d'échange culturel avec le personnel de l'aéroport et les visiteurs de Vancouver. Nous sommes impatients de voir comment notre relation continuera à se renforcer au cours des cinq, dix et vingt-cinq prochaines années. Nous marchons sur la voie de la réconciliation avec YVR, pour parvenir à un avenir durable, utile et mutuellement bénéfique pour la communauté. »

– yəx\*yax\*əlaq, Chef Wayne Sparrow, bande indienne Musqueam







Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations d'YVR en 2022

Les gens et la communauté

Réconciliation

**Climat**

Innovation

Gouvernance



# Climat



L'avenir de la croissance et de la connexion doit être exempt de carbone. En 2022, nous avons continué de travailler avec nos partenaires, les entreprises, le secteur technologique et tous les échelons du gouvernement pour innover et faire avancer notre objectif de devenir l'aéroport le plus vert du monde tout en soutenant la décarbonisation de l'aviation.





Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations d'YVR en 2022

Les gens et la communauté

Réconciliation

**Climat**

Innovation

Gouvernance

**À YVR, notre tradition d'innovation et de durabilité remonte à loin. Nous sommes fiers d'être à l'avant-garde de la création d'un avenir plus vert et plus résilient pour notre aéroport, l'aviation, que pour la communauté et l'économie qui la soutient.**

**FAITS SAILLANTS :**

**Climat et durabilité**

- YVR a été reconnu par le *Conseil international des aéroports* et *Airports Going Green* pour son leadership en matière de réduction des émissions de carbone.
- Signataire de la Clean Skies for Tomorrow Coalition du Forum économique mondial.
- Signataire du Défi carboneutre du gouvernement fédéral.







Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations d'YVR en 2022

Les gens et la communauté

Réconciliation

**Climat**

Innovation

Gouvernance

En 2022, nous avons avancé des initiatives et des priorités qui soutiennent notre objectif de devenir le premier aéroport au Canada et à atteindre la carboneutralité d'ici 2030.

Notre feuille de route vers le zéro émission nette est guidée par la réduction de nos émissions et l'amélioration de notre efficacité énergétique. En 2022, nous avons investi dans un important projet de modernisation de l'éclairage de l'aérogare, amélioré l'efficacité de nos systèmes de chauffage, de ventilation et de refroidissement ainsi que de nos systèmes de production d'eau chaude sanitaire en modernisant nos équipements; nous avons également augmenté le nombre de véhicules électriques au sein de notre flotte.

Pour ses **efforts en matière de climat et de durabilité**, YVR a reçu trois distinctions importantes :

- Dans le cadre de son programme de durabilité exceptionnel, **Airports Going Green** a décerné à YVR une mention honorable pour sa feuille de route vers le zéro émission nette pour l'aéroport.
- **Airports Going Green** aussi a décerné à Marion Town, ancienne directrice de Climat et Environnement, le prix James M. Crites Pioneer in Aviation Sustainability.
- Lors de la remise des prix des réalisations environnementales, le **Conseil international des aéroports** a décerné une mention honorable à notre feuille de route vers le zéro émission nette.

Nous avons maintenu notre carboneutralité en continuant de réduire nos émissions et en achetant des compensations carbone pour nos émissions directes, indirectes et nos déplacements professionnels auprès du Great Bear Forest Carbon Project, situé en Colombie-Britannique.

Nous devenons le premier aéroport au Canada à atteindre le niveau 4+ du programme de l'Airport Carbon Accreditation. Cette certification reconnaît le rôle que joue YVR en traçant sa propre trajectoire de réduction du carbone tout en travaillant activement avec les partenaires de l'aviation afin d'élargir les réductions d'émissions à d'autres secteurs.



### **YVR devient le premier aéroport du Canada à atteindre le niveau 4+ de l'Airport Carbon Accreditation | YVR**

YVR a renouvelé avec succès sa certification Salmon-Safe pour une deuxième période de cinq ans et a intégré les perspectives autochtones sur la santé de l'écosystème dans le cadre du processus. C'est la première fois que le savoir autochtone est pris en compte dans l'évaluation de la certification, puisqu'un évaluateur autochtone faisait partie de l'équipe.

Nous continuons de travailler avec nos partenaires commerciaux, les compagnies aériennes et les communautés pour réduire l'impact environnemental dans l'ensemble de l'aéroport. Dans le cadre de l'initiative Éco-projet YVR, nous travaillons avec les entreprises de Sea Island pour réduire leurs

déchets, leur consommation d'eau et d'énergie et pour économiser grâce à divers programmes.

Nous avons également continué nos efforts en matière de climat et d'innovation afin de soutenir nos objectifs environnementaux tout en faisant progresser ceux du secteur de l'aviation dans son ensemble.

Nous avons établi un partenariat avec la province de la Colombie-Britannique pour tester des technologies propres fabriquées dans la province, notamment les carburants de remplacement et l'électrification.

Nous avons signé un engagement avec les ports de Seattle et de Portland pour collaborer à la décarbonisation de l'aviation. Notre nouveau partenariat pour le corridor Cascadia permettra d'éliminer les cloisonnements régionaux et

sectoriels, d'accroître la collaboration sur les décisions clés en matière d'infrastructure et de politique et de fournir une approche critique en matière de planification et de développement.



### **Notre environnement de nos données de responsabilité**



Revue de  
l'année 2022Lettre de la  
présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations  
d'YVR en 2022Les gens et  
la communauté

Réconciliation

**Climat**

Innovation

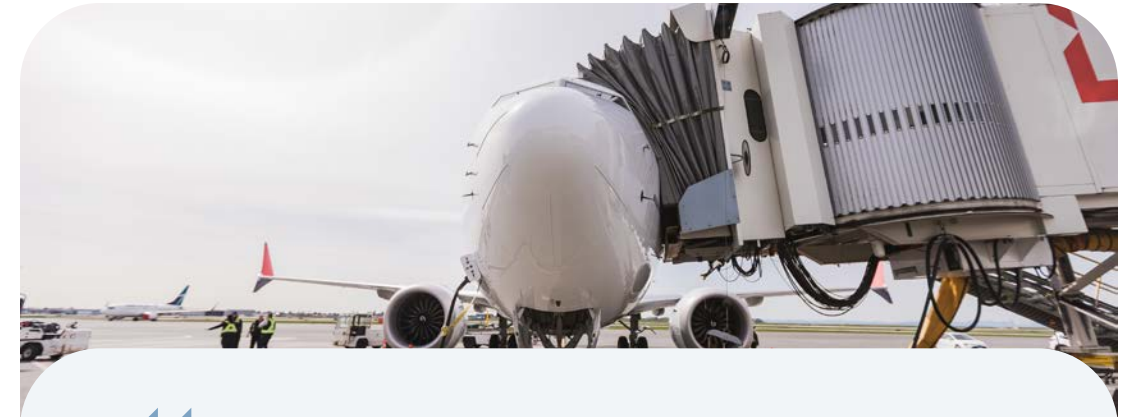
Gouvernance



## « Histoire d'un partenariat

Notre partenariat Cascadia commence par nos valeurs. Nous partageons tous la volonté de créer des débouchés économiques, qui constitue le fondement de notre travail. Le partenariat, la durabilité et l'équité en sont la feuille de route. La décarbonisation des industries lourdes est un enjeu de notre temps. Aucun d'entre nous n'a les capacités ou les ressources nécessaires pour opérer un changement à l'échelle du secteur en vase clos. Nous partageons l'infrastructure régionale et les locataires. Nous devons participer à la planification et à la transition vers une économie fondée sur les énergies propres. Agir ensemble multiplie l'impact de nos efforts et nous aide à accomplir plus que ce que nous pourrions faire isolément. »

– Stephen P. Metruck, Directeur général, Port de Seattle



## « Histoire d'un partenariat

Le changement climatique représente l'un des défis les plus importants pour cette génération et pour les générations à venir. Comme les petites villes, les aéroports internationaux fonctionnent 24 heures sur 24, laissant derrière eux une empreinte carbone considérable. À l'aéroport international de Portland, nous prenons des mesures pour minimiser nos émissions, en investissant dans des stratégies qui auront des effets immédiats et significatifs et en recherchant les opportunités qui permettront le mieux de remédier aux injustices environnementales, qu'il s'agisse de passer à un carburant aviation durable et à un diesel de renouvellement ou de poursuivre l'électrification de l'équipement de soutien au sol. Mais c'est notre participation au partenariat du corridor de Cascadia qui devrait avoir l'impact le plus important : Nous partageons notre expertise et les leçons apprises, et nous nous associons pour accélérer les changements nécessaires. Nous sommes fiers d'être aux côtés de l'aéroport international de Seattle-Tacoma et de l'aéroport international de Vancouver et de montrer la voie vers un avenir plus résilient, plus durable et plus équitable pour les aéroports américains et les personnes dont les moyens de subsistance en dépendent. »

– Curtis Robinhold, Directeur général, Port de Portland



Revue de  
l'année 2022Lettre de la  
présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations  
d'YVR en 2022Les gens et  
la communauté

Réconciliation

Climat

**Innovation**

Gouvernance



# Innovation

À YVR, l'innovation est centrée sur les personnes – nos employés, nos passagers et la communauté que nous servons. En 2022, nous avons continué d'investir, de tester, d'adapter, d'innover et de créer des technologies durables afin d'améliorer l'expérience aéroportuaire de nos partenaires, de nos employés, de nos entreprises et de nos communautés. Nous avons également proposé des solutions technologiques avancées au profit de secteurs autres que celui de l'aviation.





Revue de  
l'année 2022

Lettre de la  
présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations  
d'YVR en 2022

Les gens et  
la communauté

Réconciliation

Climat

**Innovation**

Gouvernance

**Nous sommes le seul aéroport en Amérique du Nord, et l'un des rares au monde, à avoir créé un jumeau numérique complet de notre aérogare, de notre terrain d'aviation et des terres environnantes, et nous continuons d'exploiter cette plateforme au profit des passagers, des partenaires et des secteurs d'activité autres que l'aviation.**

#### FAITS SAILLANTS :

#### L'innovation à YVR

- YVR a formé huit nouveaux partenariats stratégiques avec des organisations de premier plan afin de promouvoir des solutions qui profiteront aux voyageurs et à notre communauté.
- Mise en place d'un nouveau système commun basé sur le nuage pour soutenir les opérations des compagnies aériennes, jetant les bases pour des innovations qui amélioreront les voyages à YVR, telles que les services sans contact et l'enregistrement biométrique.
- Avancement de la technologie et de l'application de notre jumeau numérique.
- En partenariat avec Teck pour améliorer les mesures de santé et d'hygiène dans l'ensemble de notre aérogare et de nos bureaux grâce à l'utilisation de cuivre antimicrobien.

**This push button is coated in copper.**

Copper is naturally antimicrobial and has self-sanitizing properties that eliminate up to 99.9% of harmful bacteria.

When installed in high-touch, high-traffic locations, copper surfaces can help reduce the risk of infection and keep our communities moving safely.

**Ce bouton poussoir est recouvert de cuivre.**

Le cuivre est naturellement antimicrobien et possède des propriétés auto-désinfectantes qui éliminent jusqu'à 99,9 % des bactéries nocives.

Lorsqu'elles sont installées dans des endroits très fréquentés et à fort trafic, les surfaces en cuivre peuvent aider à réduire la propagation des infections et à maintenir nos communautés en mouvement en toute sécurité.

yvr.ca  
copperstopsthespread.ca

Copper + Health / Teck / YVR





Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations d'YVR en 2022

Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

**Innovation**

Gouvernance

Le jumeau numérique de YVR facilite l'optimisation, la planification, la simulation, la formation, les essais, etc. en permettant de regrouper et visualiser des données provenant de sources multiples. Faisant appel à des capteurs et à des données historiques et en temps réel, le jumeau numérique de YVR permet de visualiser de façon stratégique des renseignements essentiels en 2D et en 3D. Cette initiative permettra donc à YVR de prendre des décisions et de collaborer avec ses partenaires en se fondant sur des données, du jamais vu pour l'administration.

En 2022, nous avons transformé le jumeau numérique de YVR en un environnement entièrement productif et l'avons mis à la disposition de tous les employés de YVR sur des plateformes mobiles. Nous avons créé plus de 52 cas d'utilisation pour le jumeau numérique de YVR, y compris des outils de connaissance de la situation pour améliorer nos opérations et développer un modèle de calcul visant à contrôler et à améliorer l'efficacité de l'acheminement des avions sur notre terrain d'aviation. Cette ressource contribue aussi à nos objectifs de réduction des émissions de carbone et à ceux de nos partenaires aériens.

Nous avons fait progresser les initiatives et les partenariats par l'intermédiaire du carrefour de l'innovation à YVR, notamment les collaborations avec Teck Resources et le British Columbia Institute of Technology (BCIT). Le centre d'innovation @YVR est une plateforme qui développe, teste et expérimente de nouveaux processus ainsi que des technologies durables en collaboration avec la communauté. En mai, nous avons adhéré au programme Copper & Health de Teck, ce qui fait de YVR le premier au Canada à installer du cuivre antimicrobien sur les surfaces à fort contact dans l'ensemble de l'aérogare et

des bureaux administratifs afin de renforcer les mesures de propreté et d'aseptisation. En juillet, nous avons dévoilé notre premier projet BCIT – un laboratoire vivant pour les étudiants et les professeurs qui effectuent des recherches sur de nouveaux processus et technologies à partir d'une grande variété d'applications. La première application présentée était un dispositif permettant de contrôler la qualité de l'eau aux stations de déversement de Sea Island en permanence et en temps réel, afin d'assurer la sécurité et l'efficacité de cet important processus de collecte de données à YVR.

Nous avons joint nos forces à celles de la province de la Colombie-Britannique dans le cadre de notre carrefour de l'innovation pour lancer l'Initiative de renouvellement du marché intégré. Ce nouveau programme soutiendra nos efforts pour devenir un aéroport carboneutre d'ici 2030 et l'aéroport le plus vert du monde, grâce à de nouvelles solutions technologiques fabriquées en Colombie-Britannique, axées sur l'optimisation et l'efficacité, les options de carburants de remplacement et sur l'électrification de tous les aspects applicables de nos opérations.



**YVR s'associe au gouvernement provincial pour mettre à l'essai des technologies propres fabriquées en Colombie-Britannique et faire progresser l'objectif zéro émission nette | YVR**

En outre, au moyen de notre carrefour de l'innovation, nous avons formé huit nouveaux partenariats stratégiques en 2022 pour mener à bien des initiatives clés avec des organisations spécialisées dans la robotique, le perfectionnement des compétences et la formation pour les Autochtones, la sécurité, la technologie des drones et l'IA.



Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations d'YVR en 2022

Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

**Innovation**

Gouvernance



## « Histoire d'un partenariat

Le partenariat à long terme du BCIT avec l'YVR est un excellent exemple de la puissance de la collaboration avec les leaders de l'industrie et de la communauté pour offrir aux professeurs et aux étudiants la possibilité d'acquérir une expérience d'apprentissage intégrée au travail dans le monde réel. Le BCIT Centre of Internet of Things (IoT) a collaboré avec le Carrefour de l'innovation de l'YVR pour concevoir une station innovante de contrôle de l'eau afin de créer un réseau de capteurs qui permettra à l'YVR de collecter et d'analyser la qualité de l'eau dans les canaux autour de l'aérodrome de l'YVR. La première station de contrôle de l'eau a été conçue et installée dans le ruisseau Guichon, sur le campus Burnaby du BCIT, par des équipes pluridisciplinaires d'étudiants, et a été testée pendant des mois. Un deuxième dispositif est en cours de préparation pour être installé à l'aéroport de Vancouver dans les mois à venir. Cela améliorera la capacité de l'aéroport à modéliser le terrain d'aviation et à fournir des diagnostics et des prévisions dans le cadre de la nécessité pour l'aéroport de faire face au changement climatique et à l'élévation du niveau de la mer. »

– Kim Dotto, Doyen de la recherche appliquée, British Columbia Institute of Technology (BCIT)



## « Histoire d'un partenariat

Avec l'une des reprises économiques les plus fortes du Canada, la Colombie-Britannique mène la transition vers une économie à faible émission de carbone. Le marché intégré offre à l'industrie britannico-colombienne une occasion unique de collaborer avec des entreprises locales innovantes pour résoudre des problèmes commerciaux et réduire les émissions de gaz à effet de serre. Cela leur permettra d'être plus résilientes, plus compétitives et d'aider nos petites entreprises innovantes à se développer et à exporter vers de nouveaux marchés. Le banc d'essai pilote à YVR permettra de faire passer les véhicules d'aérodrome – principalement les équipements de maintenance au sol, tels que les tracteurs à bagages, les chargeurs à bande et les chariots d'escalier – de l'énergie diesel à l'énergie électrique. Cette initiative s'inscrit dans le cadre de l'engagement de l'aéroport en faveur de l'action climatique et de l'innovation continue. »

– Gerri Sinclair, Commissaire à B.C Innovation





Revue de  
l'année 2022

Lettre de la  
présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations  
d'YVR en 2022

Les gens et  
la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

**Gouvernance**



# Gouvernance

Le conseil d'administration supervise la conduite des affaires et les activités de l'équipe de direction. Le but du conseil d'administration est de s'assurer que nous atteignons nos objectifs de manière continue et que nous fonctionnons de manière sûre, efficace et fiable.





Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations d'YVR en 2022

Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

**Gouvernance****Départs du conseil en 2022 :**John Currie et Kush Panatch  
(tous deux ont pris leur retraite en mai)**Arrivées au conseil en 2022 :**

Kevin Smith

**Conseil d'administration**

Le conseil d'administration de l'Administration de l'aéroport de Vancouver est responsable de la gestion globale de l'Administration de l'aéroport, en supervisant l'orientation stratégique, la gouvernance, les finances et l'alignement sur les valeurs de l'Administration de l'aéroport. Dans sa supervision de la stratégie et ses décisions, le conseil d'administration prend en compte les objectifs climatiques, les aspects numériques, la réconciliation et la viabilité financière, ainsi que le point de vue des clients. Le conseil fournit des recommandations éclairées et supervise la direction, qui est responsable de la conduite quotidienne des activités, dans le but de veiller à ce que l'Administration de l'aéroport respecte ses obligations et prenne toutes les mesures raisonnables pour assurer la sécurité, la résilience et la viabilité de l'Administration de l'aéroport. La priorité du conseil est de favoriser le succès à long terme de l'Administration de l'aéroport, conformément à l'objectif de l'aéroport international de Vancouver de servir notre communauté et l'économie qui la soutient, tout en rendant des comptes aux employés de l'Administration de l'aéroport, à ses partenaires commerciaux, à ses clients et à l'ensemble de la communauté. Le conseil suit le Governance Rules and Practice Manual (guide des règles et pratiques en matière de gouvernance) du conseil d'administration, disponible à [yvr.ca/board](http://yvr.ca/board), qui comprend le mandat, les lignes directrices et les politiques.

**ANNALISA KING,**  
Présidente, administratrice par mandat spécial

Annalisa King est l'une des dirigeantes d'entreprise les plus respectées au Canada et siège à trois conseils d'administration d'entreprises du TSX, en plus de celui d'YVR. Elle est présidente du comité d'audit de deux de ces conseils et présidente du comité de gouvernance du troisième. Avant d'entrer au conseil d'administration, Annalisa était directrice financière et première vice-présidente de Best Buy Canada Ltd, où elle dirigeait les finances, les technologies de l'information, l'immobilier et les fonctions juridiques. Avant Best Buy, elle était vice-présidente principale de la transformation des entreprises chez Maple Leaf Foods, où elle a dirigé des stratégies essentielles pour l'une des plus grandes entreprises alimentaires du Canada.

**MARY ANNE DAVIDSON,**  
Mise en candidature par la Chambre de commerce du Grand Vancouver

Mary Anne Davidson possède 30 ans d'expérience en tant que cadre supérieure. Elle a commencé sa carrière en Saskatchewan auprès de sociétés d'État, avant de passer à la gestion de l'environnement, puis de diriger le cabinet KPMG de la région des Prairies. En Colombie-Britannique, elle a été PDG d'une agence de formation professionnelle de premier plan et vice-présidente d'ACCIONA Canada Inc. De plus, elle a été présidente du YMCA du Grand Vancouver lors de la fusion et de l'évolution de cet organisme qui est devenu le YMCA de la Colombie-Britannique.

**HAYDN ACHESON,**  
Mis en candidature par le gouvernement du Canada

Haydn Acheson possède une vaste expérience de la haute direction dans le secteur des transports, dont la plus récente est celle de président et directeur général de Coast Mountain Bus Company.





Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations d'YVR en 2022

Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

**Gouvernance****HEATHER DEAL, Mise en candidature par Metro Vancouver**

Heather Deal apporte au conseil d'administration de YVR des décennies d'expérience en tant que scientifique, éducatrice en environnement, chercheuse, représentante élue et promotrice de l'alphabétisation. Elle a été élue à la ville de Vancouver à cinq reprises et a siégé pendant de nombreuses années au conseil d'administration de Metro Vancouver et de la Fédération canadienne des municipalités, en plus d'être membre et présidente de plusieurs comités de ces conseils.

**KEVIN HOWLETT, Administratrice par mandat spécial**

Kevin Howlett compte 40 ans d'expérience dans l'industrie de l'aviation. Son champ d'expertise englobe la gestion des ressources humaines et de l'exploitation, de même que les affaires commerciales et gouvernementales. Jusqu'à tout récemment, il était premier vice-président, Marchés régionaux et Relations gouvernementales pour Air Canada. Il a également occupé des postes de direction au sein de Jazz Aviation et des Lignes aériennes Canadien International.

**JILL LEVERSAGE, Mise en candidature par le gouvernement du Canada**

Jill Leversage est administratrice de sociétés et possède plus de 25 ans d'expérience dans le domaine du financement des entreprises et des banques d'investissement. Elle est spécialisée dans les domaines de l'introduction en bourse, des stratégies de financement, du conseil aux conseils d'administration, la direction sur le financement des entreprises, les fusions et acquisitions et les évaluations d'entreprises. Elle est titulaire du titre de Fellow de l'Institut des comptables professionnels agréés de la Colombie-Britannique et est évaluatrice d'entreprise agréée à la retraite.

**DAN NOMURA, Mis en candidature par la Ville de Richmond**

Dan Nomura est président de la Canadian Fishing Company (Canfisco), une entreprise de produits de la mer entièrement intégrée et durable, qui exerce des activités de pêche, de traitement et de vente de poisson. Outre sa vaste expérience de direction dans le secteur, il est actif dans la collectivité. En effet, il siège au conseil d'administration de l'anneau olympique de Richmond. Auparavant, il avait été membre du conseil d'administration du Nikkei National Museum and Cultural Centre et de plusieurs comités culturels, éducatifs et sportifs.

**FRANCES FIORILLO, Administratrice par mandat spécial**

Frances Fiorillo possède une vaste expérience de l'industrie aérienne dans les domaines de la gestion des ressources humaines, de la stratégie opérationnelle et du service à la clientèle. Elle a déjà occupé plusieurs postes de haut niveau au sein de Virgin America, de la BC Provincial Health Services Authority, des Lignes aériennes Canadien International et d'Air Canada ZIP.

**KEN M. KRAMER, KC, Mis en candidature par le Barreau de la Colombie-Britannique**

Ken M. Kramer est fondateur et associé principal de KMK Law, un cabinet spécialisé dans les domaines des successions, des fiducies et du droit des aînés. Ken a siégé à de nombreux conseils et comités ayant des missions axées sur les questions relatives aux personnes handicapées et aux aînés, et il est actuellement administrateur par mandat spécial du College of Chiropractors of British Columbia.



Revue de  
l'année 2022Lettre de la  
présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations  
d'YVR en 2022Les gens et  
la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

**Gouvernance****JUGGY SIHOTA,**  
Mise en candidature par ville  
de Vancouver

Juggy Sihota est directrice de la croissance chez TELUS, où elle dirige la stratégie de croissance mondiale de TELUS Santé. M<sup>me</sup> Sihota est passionnée par le capitalisme social et son influence en matière de leadership s'étend aux domaines de la santé, des affaires, de la justice sociale, de l'égalité des sexes et de la mondialisation. Elle a notamment dirigé plusieurs entreprises technologiques émergentes dans l'ensemble de TELUS.

**KEVIN SMITH,** Mis en candidature  
par l'Institut des comptables agréés  
de la Colombie-Britannique

Kevin Smith est vice-président directeur et chef des affaires financières de Northlands Properties Corporation. Il apporte au conseil une vaste expérience dans des domaines tels que les opérations, les marchés des capitaux, le financement par emprunt et par actions, les acquisitions et les cessions, et la gestion générale des affaires. Il possède une expertise dans les secteurs des opérations, des centres de villégiature et de l'immobilier. M. Smith détient le titre de Fellow des comptables professionnels agréés de la Colombie-Britannique.

**TAMARA VROOMAN,**  
Présidente et directrice générale  
de l'administration de l'aéroport  
de Vancouver, administratrice par  
mandat spécial

Tamara Vrooman est une chef de file primée, connue pour ses réalisations exemplaires à la tête de grandes institutions complexes dans les secteurs privé et public ainsi que pour ses positions audacieuses en matière de durabilité et d'inclusion. Avant de se joindre à l'équipe de l'Administration de l'aéroport de Vancouver à titre de présidente et directrice générale, elle a siégé pendant neuf ans au conseil d'administration de YVR et pendant treize ans à titre de présidente et directrice générale de Vancity, la plus grande coopérative de crédit communautaire du Canada, dont elle a fait un modèle à l'échelle mondiale dans le domaine des services bancaires axés sur les valeurs. Elle assume actuellement la fonction de 12<sup>e</sup> chancelière de l'Université Simon Fraser et préside le conseil d'administration de la Fondation Rick Hansen. En outre, elle est notamment récipiendaire de l'Ordre de la Colombie-Britannique (2019), lauréate du prix Peter Lougheed pour le leadership en politiques publiques (2016) et elle a été nommée présidente et directrice générale de l'année de la Colombie-Britannique dans la catégorie des grandes entreprises privées à Vancouver (2015).

**SANY ZEIN,**  
Mis en candidature par l'Association  
des ingénieurs et des géoscientifiques  
de la Colombie-Britannique  
professionnels

Sany Zein est ingénieur professionnel et cadre supérieur spécialisé dans le transport. Il est président et directeur général de la British Columbia Rapid Transit Company (BCRTC). Au cours d'une carrière de plus de 30 ans, Sany a travaillé dans les secteurs privé et public et sur des projets de transport à travers le Canada et aux États-Unis. Auparavant, il était vice-président, Transit et transport (Canada) chez Jacobs; et vice-président, Ingénierie chez TransLink.







Revue de l'année 2022

Lettre de la présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations d'YVR en 2022

Les gens et la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

Gouvernance

## Comité de direction

Notre comité de direction oriente notre organisation et veille à ce que nous exploitons l'aéroport de façon sécuritaire, efficace et fiable.



### TAMARA VROOMAN, Présidente et directrice générale

Tamara Vrooman est une chef de file primée, connue pour ses réalisations exemplaires à la tête de grandes institutions complexes dans les secteurs privé et public ainsi que pour ses positions audacieuses en matière de durabilité et d'inclusion. Elle assume actuellement la fonction de 12<sup>e</sup> chancelière de l'Université Simon Fraser et préside le conseil d'administration de la Fondation Rick Hansen. En outre, elle est notamment récipiendaire de l'Ordre de la Colombie-Britannique (2019).



### BILL BAKK, Vice-président, Développement des affaires

À titre de vice-président, Développement des affaires, Bill Bakk est chargé de trouver de nouvelles façons de soutenir la communauté et l'économie de notre région tout en générant des recettes pour l'aéroport et en établissant des partenariats commerciaux.



### LYNETTE DUJOHN, Vice-présidente, Technologie de l'information et chef des services numériques

En tant que vice-présidente Technologie de l'information et chef des services numériques, Lynette DuJohn est responsable de tous les aspects de la technologie de l'information à YVR.



### JOHANNE JAYARATNE, Cadre supérieur

En tant que cadre supérieur, Johanne appliquera son expertise en tant que ressource stratégique pour l'équipe de direction.



### RICHARD BEED, Vice-président, Personnel et marque

À titre de vice-président, Personnel et marque, Richard Beed est responsable de tous les secteurs de l'entreprise axés sur les employés, y compris les ressources humaines, la santé et la sécurité et le marketing.



Revue de  
l'année 2022Lettre de la  
présidente du CA

Lettre de la PDG

Opérations  
d'YVR en 2022Les gens et  
la communauté

Réconciliation

Climat

Innovation

**Gouvernance****ARGIRO KOTSALIS, Vice-présidente,  
Affaires juridiques et chef de la  
gouvernance – Bureau de la PDG**

En tant que vice-présidente, Affaires juridiques et chef de la gouvernance, Argiro Kotsalis supervise les équipes juridique et de gestion de l'approvisionnement et est responsable de la conformité aux lois et des portefeuilles d'assurance. Elle exerce également les fonctions de chef de la gouvernance auprès du conseil d'administration. Argiro est membre du Barreau de la Colombie-Britannique.

**MIKE MCNANEY, Vice-président et chef  
des affaires externes**

En tant que vice-président et chef des affaires externes, Mike McNaney est responsable des équipes Relations gouvernementales, Relations avec les Autochtones, Communications d'entreprise et Relations stratégiques avec la clientèle.

**CHRISTOPH RUFENACHT,  
Vice-président, Développement  
aéroportuaire et optimisation des actifs**

À titre de vice-président, Développement aéroportuaire et optimisation des actifs, Christoph Rufenacht est chargé de veiller à la préservation de la valeur à long terme de l'ensemble des biens et des infrastructures par une planification et une mise en œuvre efficaces des projets et des activités d'entretien.

**DIANA VUONG, Vice-présidente,  
Finances et directrice financière**

À titre de vice-présidente, Finances, et directrice financière, Diana Vuong est responsable des finances et de la comptabilité, du programme de gestion des risques de l'entreprise et du service de gestion des projets.

**ANDY MARGOLIS, Chef des opérations  
et vice-président, opérations**

Andy est responsable des opérations de bout en bout à l'aéroport international de Vancouver, ce qui comprend la stratégie opérationnelle, la gestion de la capacité, la résilience des entreprises et la prestation de services pour l'écosystème du terminal, des bagages et côté piste.

**ERIC PATEMAN, Chef de l'expérience  
et vice-président de l'expérience  
des passagers**

En tant que directeur de l'expérience et vice-président de l'expérience des passagers, Eric Pateman est responsable d'une expérience de bout en bout plus large pour nos passagers, y compris les offres de vente au détail, de restauration et de boissons, les services à la clientèle, les manteaux verts et les services commerciaux.





# Merci Thank You Hych-Ka

Ce rapport a été rédigé par l'Administration de l'aéroport de Vancouver avec l'aide de Works Design.

Merci à notre communauté aéroportuaire et à tous les voyageurs pour leur soutien et leur intérêt continus.

Pour toute question ou tout commentaire concernant le présent rapport annuel et rapport sur la durabilité, ou pour toute suggestion concernant les sujets que vous souhaiteriez voir aborder dans les prochains rapports, veuillez nous écrire à : [relations\\_communautaires@yvr.ca](mailto:relations_communautaires@yvr.ca)

Suivez l'aéroport international de Vancouver

**Site Web** [YVR.ca](http://YVR.ca)

**Twitter** [@yvrairport](https://twitter.com/yvrairport) [@yvraeroport](https://twitter.com/yvraeroport)